

# EW-G2100

## Bedienungsanleitung

Englisch-Deutsch  
Wörterbuch  
Englisch-Englisch  
Wörterbuch

Deutsch-Englisch  
Wörterbuch

Englischer Thesaurus

Deutsch-Deutsch  
Wörterbuch

Nützliche  
Wörterbuchfunktionen

Verwendung des  
Rechners

**Wichtig!**

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und alle anderen Informationen für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.

Dieses Produkt schließt die FontAvenue® Schriftart(en) ein, die unter Lizenz von der NEC Corporation verwendet wird (werden).  
FontAvenue ist ein eingetragenes Warenzeichen der NEC Corporation.



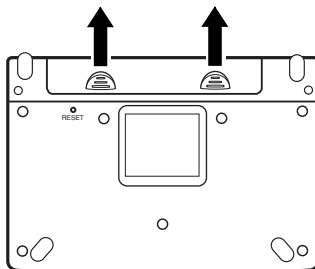
CASIO ELECTRONICS CO., LTD.  
Unit 6, 1000 North Circular Road  
London NW2 7JD, U.K.

# Bitte zuerst lesen!

Bevor Sie Ihr elektronisches Wörterbuch zum ersten Mal verwenden, führen Sie unbedingt die folgenden Schritte aus, um die beiden mitgelieferten LR03 oder Alkali-Mikrobatterien einzusetzen.

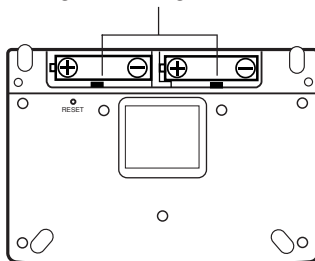
## Einsetzen der Batterien

- 1 Während Sie an den beiden in der Abbildung dargestellten Punkten an dem Batteriefachdeckel drücken, schieben Sie den Deckel in die durch einen Pfeil angegebene Richtung, um den Deckel abzunehmen.

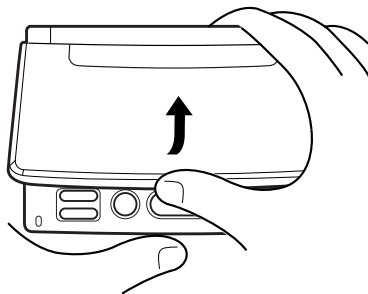


- 2 Setzen Sie die beiden Batterien ein, und bringen Sie danach den Batteriefachdeckel wieder an.

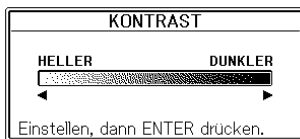
Achten Sie beim Einsetzen der Batterien darauf, dass die positiven (+) und negativen (-) Enden der Batterien in die richtigen Richtungen weisen.



- 3** Öffnen Sie die Panels Ihres elektronischen Wörterbuchs, wie es in der Abbildung dargestellt ist.



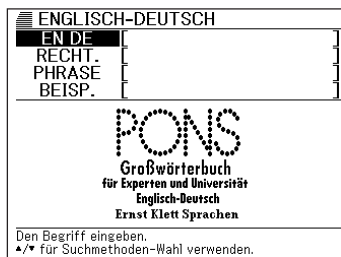
Dadurch erscheint die Kontrasteinstellanzeige auf dem Display. Verwenden Sie die ◀- und ▶-Tasten, um den Displaykontrast einzustellen.



- Falls zu diesem Zeitpunkt die Kontrasteinstellanzeige nicht erscheint, führen Sie eine Rückstellung Ihres elektronischen Wörterbuchs aus (Seite 96).

- 4** Nachdem Sie den Displaykontrast eingestellt haben, drücken Sie die **ENTER** -Taste.

- Dadurch erscheint die Meldung „Initialisierung abgeschlossen!“ gefolgt von der anfänglichen Anzeige des Englisch-Deutsch-Wörterbuchs.
- Falls die anfängliche Anzeige des Englisch-Deutsch-Wörterbuchs nicht erscheint, führen Sie eine Rückstellung Ihres elektronischen Wörterbuchs aus (Seite 96).



- 
- Achten Sie darauf, dass die mit Ihrem elektronischen Wörterbuch mitgelieferten Batterien während des Transportes und der Lagerung etwas entladen werden. Daher weisen diese Batterien vielleicht nicht die volle Batterielebensdauer auf, wie sie in dieser Bedienungsanleitung angegeben ist.

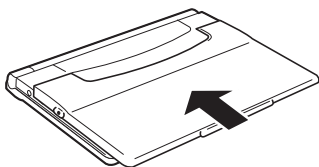
# Panelabdeckung

## **Wichtig!**

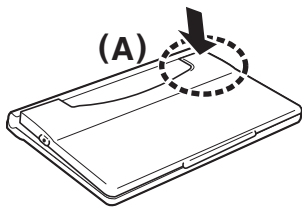
- Wenden Sie niemals übermäßige Kraft an das Gehäuse des elektronischen Wörterbuchs oder an dessen Panelabdeckung an. Anderenfalls könnten diese Teile beschädigt oder Fehlbetrieb verursacht werden.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht Ihre Finger oder Hände verletzen, wenn Sie die Panelabdeckung entfernen.

## **Anbringen der Panelabdeckung**

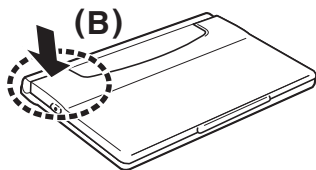
- 1** Richten Sie die Panelabdeckung mit dem Gehäuse des elektronischen Wörterbuchs aus, wie es in der Abbildung dargestellt ist.



- 2** Drücken Sie an der in der Abbildung mit (A) bezeichneten Stelle, so dass die Abdeckung einrastet.



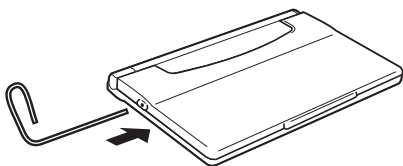
- 3** Drücken Sie an der in der Abbildung mit (B) bezeichneten Stelle, so dass die Abdeckung einrastet.



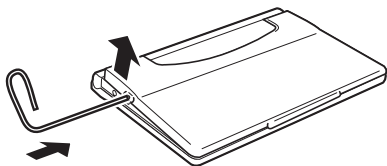
- Kontrollieren Sie, dass die Panelabdeckung richtig angebracht ist.

## Abnehmer der Panelabdeckung

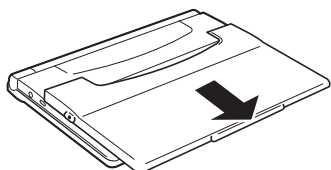
- 1** Führen Sie die Spitze einer Büroklammer, eines mechanischen Bleistifts (mit eingefahrener Miene) oder ein anderes spitzen Objekt in die in der Abbildung dargestellte Bohrung ein.



- 2** Führen Sie das spitze Objekt bis zum Anschlag in die Bohrung ein, bis die Panelabdeckung angehoben wird.



- 3** Schieben Sie die Panelabdeckung in die durch einen Pfeil angegebene Richtung, um diese abzunehmen.









<b>Bitte zuerst lesen!</b> .....	<b>1</b>
<b>Panelabdeckung</b> .....	<b>3</b>
Anbringen der Panelabdeckung .....	3
Abnehmer der Panelabdeckung .....	4

## Einleitung

<b>Merkmale</b> .....	<b>10</b>
<b>Wichtige Vorsichtsmaßnahmen</b> .....	<b>13</b>
<b>Bezeichnung der Teile</b> .....	<b>15</b>
Öffnen der Panels des elektronischen Wörterbuchs .....	15
<b>Allgemeine Anleitung</b> .....	<b>16</b>
<b>Ein- oder Ausschalten der Stromversorgung</b> .....	<b>18</b>

## Grundlegende Bedienungsvorgänge

<b>Grundlegende Bedienungsvorgänge</b> .....	<b>20</b>
<b>Verwendung der Wörterbucharbeitung</b> .....	<b>23</b>

## Eingabe von Zeichen

<b>Eingabe von alphabetischen Zeichen</b> .....	<b>24</b>
<b>Eingabe von Ziffern</b> .....	<b>25</b>
<b>Korrektur eines Eingabefeldes</b> .....	<b>26</b>
Löschung eines Zeichens .....	26
Einfügung eines Zeichens .....	26

## Englisch-Deutsch- und Englisch-Englisch-Wörterbuch

<b>Nachschlagen des deutschen Äquivalents für einen     englischen Begriff (Englisch-Deutsch-Wörterbuch) ...</b>	<b>28</b>
<b>Nachschlagen der Definition eines englischen Begriffs     (Englisch-Englisch-Wörterbuch) .....</b>	<b>30</b>

<b>Nachschlagen von Einzelheiten über einen englischen Begriff (Phrasen, Satzbeispiele, Erläuterungen).....</b>	<b>32</b>
Nachschlagen von Phrasen .....	33
Nachschlagen von Satzbeispielen und Erläuterungen .....	34
<b>Nachschlagen eines Begriffs, wenn Sie nicht sicher über seine Rechtschreibung sind .....</b>	<b>35</b>
<b>Rechtschreibprüfung der englischen Begriffe (Rechtschreibprüfung = Spell Check).....</b>	<b>38</b>
<b>Nachschlagen von englischen Phrasen (Phrasensuche) .....</b>	<b>40</b>
<b>Nachschlagen englischer Satzbeispiele (Satzbeispielsuche) .....</b>	<b>42</b>

## Deutsch-Englisch-Wörterbuch

<b>Nachschlagen nach dem englischen Äquivalent eines deutschen Begriffs .....</b>	<b>44</b>
<b>Nachschlagen von Einzelheiten über deutsche Begriffe (Phrasen, Satzbeispiele).....</b>	<b>46</b>
Nachschlagen von Phrasen .....	47
Nachschlagen von Satzbeispielen .....	48
<b>Nachschlagen eines Begriffs, wenn Sie nicht sicher über seine Rechtschreibung sind .....</b>	<b>49</b>
<b>Rechtschreibprüfung von deutschen Begriffen (Rechtschreibprüfung) .....</b>	<b>52</b>
<b>Nachschlagen einer deutschen Phrase (Phrasensuche) .....</b>	<b>54</b>
<b>Nachschlagen nach deutschen Satzbeispielen (Satzbeispielsuche) .....</b>	<b>56</b>

## Englischer Thesaurus

<b>Nachschlagen eines Begriffs .....</b>	<b>58</b>
<b>Nachschlagen von Einzelheiten über Synonyme (Phrasen, Erläuterungen) .....</b>	<b>60</b>

Nachschlagen von Phrasen .....	61
Nachschlagen von Erläuterungen .....	62
<b>Nachschlagen eines Begriffs über dessen</b>	
<b>Rechtschreibung Sie nicht sicher sind .....</b>	<b>63</b>
<b>Nachschlagen von englischen Phrasen (Phrasensuche) ...</b>	<b>66</b>

## Deutsch-Deutsch-Wörterbuch

<b>Nachschlagen der Definition eines deutschen Begriffs ...</b>	<b>68</b>
<b>Nachschlagen eines Begriffs, wenn Sie nicht sicher</b>	
<b>über seine Rechtschreibung sind .....</b>	<b>70</b>
<b>Rechtschreibprüfung von deutschen Begriffen</b>	
<b>(Rechtschreibprüfung) .....</b>	<b>73</b>

## Nützliche Wörterbuchfunktionen

<b>Erneutes Aufrufen eines jüngst gesuchten Begriffs</b>	
<b>(VERLAUF-Suche) .....</b>	<b>76</b>
Ausführen einer VERLAUF-Suche für ein bestimmtes	
Wörterbuch .....	76
Ausführen einer VERLAUF-Suche	
für alle Wörterbücher .....	77
Löschen von Einträgen des VERLAUF-Speichers .....	78
<b>Nachschlagen eines innerhalb einer Definitions- oder</b>	
<b>Erläuterungsanzeige verwendeten Begriffs (SPRUNG) .....</b>	<b>80</b>
<b>Änderung der Größe der Anzeigezeichen (ZOOM) .....</b>	<b>82</b>

## Verwendung des Rechners

<b>Verwendung des Rechners .....</b>	<b>84</b>
Arithmetische Grundrechnungsarten .....	85
Konstantenrechnungen .....	85
Speicherrechnungen .....	86
Korrektur von Tastenbetätigungsfehlern .....	86
Löschen des Rechners .....	87
Fehleranzeige („E“) .....	87

## Konfigurierung der Einstellungen des elektronischen Wörterbuchs

### Konfigurierung der Einstellungen des elektronischen

<b>Wörterbuchs</b> .....	<b>88</b>
Sucheinstellung .....	88
Anzeigecontrast .....	90
Tasteneingabe-Kontrollton .....	91
Automatische Stromabschaltung .....	91

## Wörterbuch Copyrights

<b>Wörterbuch Copyrights</b> .....	<b>92</b>
Hinweise zum Copyright .....	92
Sonstige Vorsichtsmaßnahmen .....	92
Englisch-Deutsch-Wörterbuch .....	92
Deutsch-Englisch-Wörterbuch .....	93
Englisch-Englisch-Wörterbuch .....	93
Englischer Thesaurus .....	93
Deutsch-Deutsch-Wörterbuch .....	93

## Referenz

<b>Anzeigemeldungen</b> .....	<b>94</b>
<b>Störungsbeseitigung</b> .....	<b>95</b>
<b>Rückstellung des elektronischen Wörterbuchs</b> .....	<b>96</b>
<b>Austauschen der Batterien</b> .....	<b>98</b>
Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der Batterien .....	98
Austauschen der Batterien .....	99
<b>Technische Daten</b> .....	<b>102</b>

<b>■ Allgemeine Anleitung</b> .....	<b>111</b>
-------------------------------------	------------

# Merkmale

## Wörterbuchfunktion

### ◆ Englisch-Deutsch-Wörterbuch

PONS Großwörterbuch für  
Experten und Universität  
Englisch (Ernst Klett Sprachen  
GmbH)

#### ● Stichwortsuche

ENGLISCH-DEUTSCH	PHRASE
<b>peace</b> [pi:ts] <i>n no pl</i>	
① (no war) Frieden <i>m</i> ;	[BEI]
~ talks Friedensgespräche <i>npl</i> ;	
lasting ~ dauerhafter Frieden;	
to long for ~ sich <i>akk</i> nach Frieden sehnen;	
to make ~ Frieden schließen	
② (social order) Ruhe <i>f</i> , Frieden <i>m</i> ;	
to be arrested for disturbing the ~ wegen Ruhestörung verhaftet werden;	
to disturb [or break] the ~ die Ruhe stören;	
to keep the ~ den Frieden wahren;	

Schließt auch die Suche nach englischen  
Phrasen (Phrasensuche), die Suche nach  
englischen Satzbeispielen (Satzbeispielsuche)  
und die englische Rechtschreibprüfung  
(Orthografieprüfung) ein.

### ◆ Deutsch-Englisch-Wörterbuch

PONS Großwörterbuch für  
Experten und Universität  
Englisch (Ernst Klett Sprachen  
GmbH)

#### ● Stichwortsuche

DEUTSCH-ENGLISCH
<b>Frieden</b> <-s, -> <i>m</i>
① (Gegenteil von Krieg) peace;
dauerhafter ~ lasting [or enduring] peace;
sozialer ~ social harmony;
[mit jdm] ~ schließen to make peace [with sb];
im ~ in peacetime, in time[s] of peace, in ~ leben, to live in peace
② (Friedensschluss) peace treaty;
den ~ diktieren to dictate the peace terms;
über den ~ verhandeln to hold peace

Schließt auch die Suche nach deutschen  
Phrasen (Phrasensuche), die Suche nach  
deutschen Satzbeispielen (Satzbeispielsuche)  
und die deutsche Rechtschreibprüfung  
(Orthografieprüfung) ein.

### ◆ Englisch-Englisch-Wörterbuch

Oxford Advanced Learner's Dictionary (Oxford University Press)

#### ● Stichwortsuche

ENGLISCH-ENGLISCH
<b>es·teem</b> /i:sti:m/ <i>noun, verb</i>
■ <i>noun</i> [U] ( <i>formal</i> ) great respect and admiration; a good opinion of sb: [BEI]
—see also SELF-ESTEEM
■ <i>verb</i> ( <i>formal</i> ) (not used in the progressive tenses)
1 [vn] [usually passive] to respect and admire sb/sth very much: [BEI]
2 [vn-n] ( <i>old-fashioned, formal</i> ) to think of sb/sth in a particular way: [BEI]

Schließt auch die Suche nach englischen  
Phrasen (Phrasensuche), die Suche nach  
englischen Satzbeispielen (Satzbeispielsuche)  
und die englische Rechtschreibprüfung  
(Orthografieprüfung) ein.

## ◆ Englischer Thesaurus

New Oxford Thesaurus of English (Oxford University Press)

- Stichwortsuche

ENGLISCH SYNONYM PHRASE

get

► verb

1 got the impression he didn't like me | where did you get that hat?

ACQUIRE, OBTAIN, come by, come to have, come into possession of, receive, gain, earn, win, come into, come in for, take possession of, take receipt of, be given; buy, purchase, procure, possess oneself of, secure; gather, collect, pick up, appropriate, amass, build up, hook, net, land; achieve, attain; *informal* get one's hands on, get one's mitts on, get

Schließt auch die Suche nach englischen Phrasen (Phrasensuche) ein.

## ◆ Deutsch-Deutsch-Wörterbuch

Deutsches Universalwörterbuch (Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus AG)

- Stichwortsuche

DEUTSCH-DEUTSCH

Wörterbuch, das:

*Nachschlagewerk, in dem die Wörter einer Sprache nach bestimmten Gesichtspunkten verzeichnet [u. erklärt] sind:* ein ein-, zweisprachiges, etymologisches, deutsches, W.; ein W. der deutschen Umgangssprache; ein W. konsultieren.

Schließt auch eine deutsche Rechtschreibprüfung (Orthografieprüfung) ein.

## Von allen Wörterbüchern unterstützte nützliche Funktionen

### ◆ Verlaufsuche

Um einen jüngst gesuchten Begriff erneut anzuzeigen, wählen Sie diesen einfach aus der Verlaufsliste.

### ◆ Sprung

Ein innerhalb einer Definition oder Erläuterung erscheinender Begriff kann als Schlüsselwort für eine weitere Suche verwendet werden.

### ◆ Zoom

Eine einfache Operation ändert den angezeigten Text auf eine von drei Größen.

ENGLISCH-DEUTSCH PHRASE

love [lʌv]

In

no pl (romantic feeling) Liebe f; (fondness) Vorliebe f;

to be in ~ with sb in jdn verliebt sein; (BED)

a child-like ~ kindliche Liebe;

~ at first sight Liebe f auf den ersten Blick;

to be head over heels in ~ his/her



ENGLISCH-DEUTSCH PHRASE

love [lʌv]

In

no pl (romantic feeling) Liebe f; (fondness) Vorliebe f;

to be in ~ with sb in jdn verliebt sein; (BED)



ENGLISCH-DEUTSCH PHRASE

love [lʌv]

In

no pl (romantic feeling) Liebe f; (fondness) Vorliebe f;

to be in ~ with sb in jdn verliebt sein; (BED)

a child-like ~ kindliche Liebe;

~ at first sight Liebe f auf den ersten Blick;

to be head over heels in ~ bis über beide Ohren verliebt sein;

to fall in ~ with sb sich akk in jdn verlieben;

to give (or send) sb one's ~ jdm Größe bestellen, jdn grüßen lassen; (BED)

### ◆ Wörterbuch-Anleitungsinformationen

Jedes Wörterbuch enthält allgemeine Einleitungs- und Verwendungsinformationen, Informationen über seiner Einträge und noch viel mehr.

## Suchmethoden

---

### ◆ Schnellsuche

Bei der Schnellsuche erscheinen die übereinstimmenden Begriffe, wenn Sie jedes Zeichen eingeben.

ENGLISCH-DEUTSCH		↑↓
EN	DE	
pea		
pea-brain	<i>n</i>	
pea-brained	<i>adj</i>	
peace	<i>n no pl</i>	
peaceable	<i>adj</i>	
peaceably	<i>adv</i>	
peace activist	<i>n</i>	
peace conference	<i>n</i>	
Peace Corps	<i>n no pl</i>	
peace dividend	<i>n</i>	
peace enforcement	<i>n</i>	
peaceful	<i>adj</i>	

- Sie können auch die „Begriffssuche“ wählen, die auf Sie wartet, bis Sie den gesamten Begriff eingegeben haben, bevor mit der Suche begonnen wird (Seite 88).

## Rechner

---

Der Rechner kann Additionen, Subtraktionen, Multiplikationen und Divisionen sowie Konstanten- und Speicherrechnungen ausführen.

# Wichtige Vorsichtsmaßnahmen

Beachten Sie immer die folgenden wichtigen Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie Ihr elektronisches Wörterbuch verwenden.

- Setzen Sie Ihr elektronisches Wörterbuch niemals einem Feuer aus.
- Vermeiden Sie extreme Temperaturen. Ordnen Sie Ihr elektronisches Wörterbuch nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe eines Fensters, in der Nähe einer Heizung usw. an.
- Bei sehr niedrigen Temperaturen kann das Display nur langsam ansprechen oder sogar vollständig ausfallen. Diese Bedingung ist jedoch nur temporär, und der Betrieb sollte unter normalen Temperaturen wieder fortgesetzt werden können.
- Vermeiden Sie Bereiche, die übermäßiger Feuchtigkeit, Schmutz und Staub ausgesetzt sind.
- Setzen Sie Ihr elektronisches Wörterbuch niemals starken Stößen aus, biegen Sie es nicht ab, verdrehen Sie es nicht, tragen Sie es nicht in Ihrer Hosentasche mit sich und bewahren Sie es nicht gemeinsam mit harten Gegenständen in einer Tasche oder einem Aktenkoffer auf.
- Versuchen Sie niemals ein Zerlegen Ihres elektronischen Wörterbuchs.
- Verwenden Sie niemals eine Füllfeder, einen Bleistift oder ein anderes spitzen Objekt für das Drücken der Tasten.
- Um die Außenseite zu reinigen, wischen Sie Ihr elektronisches Wörterbuch mit einem in einer schwachen Lösung aus mildem, neutralem Waschmittel und Wasser angefeuchteten Tuch ab. Wringen Sie das Tuch gut aus, um alle überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen, bevor Sie damit Ihr elektronisches Wörterbuch abwischen. Verwenden Sie niemals Waschbenzin, Verdünner oder andere flüchtige Mittel für das Reinigen. Anderenfalls können die auf das Gehäuse aufgedruckten Zeichen abgelöst oder das Finish des Gehäuses beschädigt werden.

## LCD

- Über Sie niemals starken Druck auf die LCD-Anzeige aus und setzen Sie diese keinen starken Stößen aus. Anderenfalls kann das Glas splintern.
- Sollte jemals das LCD-Glas zerbrechen, vermeiden Sie Kontakt mit der aus dem LC-Display austretenden Flüssigkeit. Kontakt mit der LCD-Flüssigkeit kann zu Hautentzündung führen.
- Sollte jemals aus dem LC-Display austretende Flüssigkeit in Ihren Mund gelangen, spülen Sie sofort Ihren Mund mit Frischwasser aus, und wenden Sie sich danach an einen Arzt.
- Sollte jemals aus dem LC-Display austretende Flüssigkeit in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen, spülen Sie diese sofort für mindestens 15 Minuten mit Frischwasser, und wenden Sie sich danach an einen Arzt.

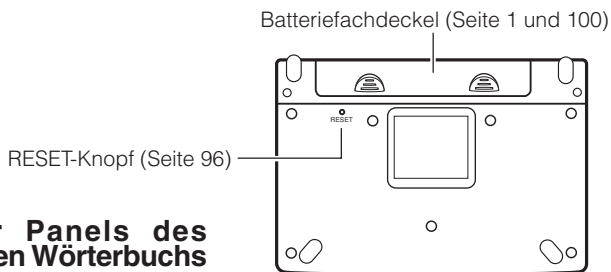
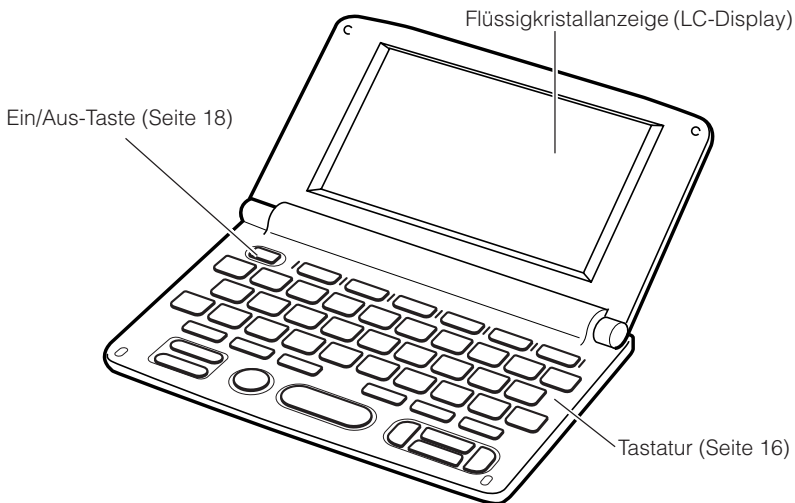
## Verwendungsort

- Verwenden Sie das elektronische Wörterbuch niemals in einem Krankenhaus, einem Flugzeug oder an einem anderen Ort, an dem der Betrieb von mobilen Telefonen begrenzt oder verboten ist.

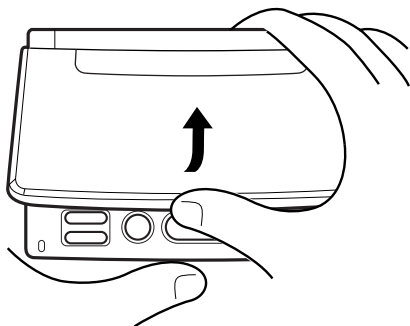


- Die CASIO COMPUTER CO., LTD. übernimmt keine Verantwortung für irgendwelche Verluste oder Ansprüche dritter Parteien, die auf die Verwendung dieses Produkts zurückzuführen sind.
- Der Inhalt dieser Anleitung ist Änderungen ohne Vorankündigung unterworfen.
- Kein Teil dieser Anleitung darf ohne die schriftliche Einwilligung des Herstellers reproduziert werden.
- Achten Sie darauf, dass die in dieser Anleitung dargestellten Anzeigebeispiele von den tatsächlichen Anzeigen des Produkts abweichen können.

# Bezeichnung der Teile

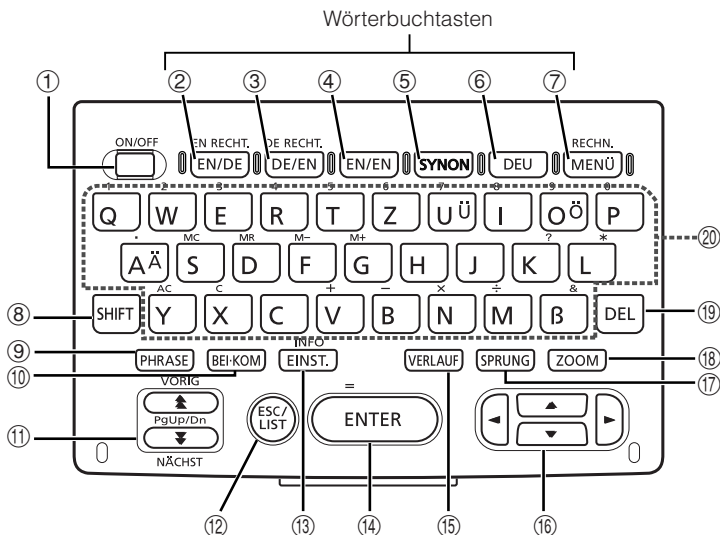


## Öffnen der Panels des elektronischen Wörterbuchs



Öffnen Sie die Panels Ihres elektronischen Wörterbuchs, wie es in der Abbildung dargestellt ist.

# Allgemeine Anleitung



- ① Mit dieser Taste können Sie die Stromversorgung ein- oder ausschalten (Seite 18).
- ② Drücken Sie diese Taste, um das Englisch-Deutsch-Wörterbuch aufzurufen (Seite 28).  
Drücken Sie die **[SHIFT]**-Taste, bis die anfängliche Anzeige (Rechtschreibprüfung) des Englisch-Deutsch-Wörterbuchs erscheint (Seite 38).
- ③ Drücken Sie diese Taste, um das Deutsch-Englisch-Wörterbuch aufzurufen (Seite 44).  
Drücken Sie die **[SHIFT]**-Taste, bis die anfängliche Anzeige (Rechtschreibprüfung) des Deutsch-Englisch-Wörterbuchs erscheint (Seite 52).
- ④ Drücken Sie diese Taste, um das Englisch-Englisch-Wörterbuch aufzurufen (Seite 30).
- ⑤ Drücken Sie diese Taste, um auf den englischen Thesaurus zuzugreifen (Seite 58).
- ⑥ Drücken Sie diese Taste, um auf das Deutsch-Deutsch-Wörterbuch zuzugreifen (Seite 68).
- ⑦ Drücken Sie diese Taste, um die Menüanzeige zu erhalten (Seite 22).  
Um den Rechner zu verwenden, drücken Sie die **[SHIFT]**-Taste und danach diese Taste (Seite 84).

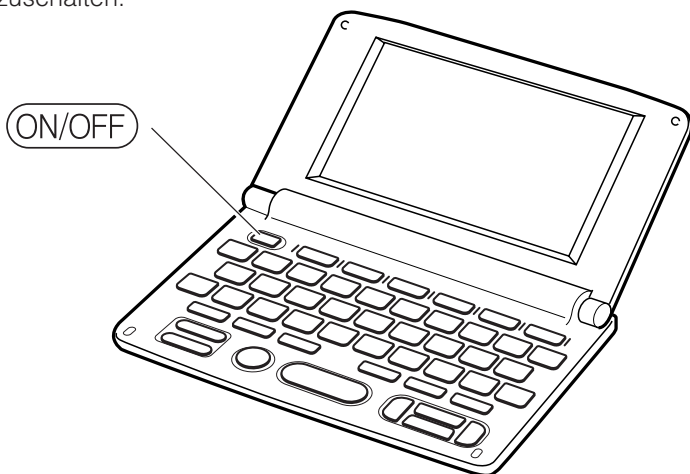
- ⑧ Drücken Sie diese Taste, um bestimmte Zeichen (Ä, Ö, Ü, &, ?, \*) einzugeben oder um den Rechner und die Anleitungsinformationen aufzurufen. (Seite 23, 24, 36, 50, 64, 71 und 84).
- ⑨ Drücken Sie diese Taste, wenn das **PHRASE**-Icon auf einer Wörterbuchanzeige erscheint, um eine Phrase aufzusuchen (Seite 33, 47, 61 und 69).
- ⑩ Drücken Sie diese Taste, wenn das **BEI**- oder **KOM**-Icon auf einer Wörterbuchanzeige erscheint, um Satzbeispiele oder Anwendungsinformationen aufzurufen (Seite 34, 48 und 62).
- ⑪ Verwenden Sie diese Tasten, um den Inhalt der Anzeige nach oben oder unten zu scrollen (Seite 20).  
Um an die Definition des Begriff vor dem gegenwärtig angezeigten Begriff zu springen, drücken Sie die **SHIFT**-Taste und danach die **▲**-Taste. Um an die Definition des nächsten Begriffs zu springen, drücken Sie die **SHIFT**-Taste und danach die **▼**-Taste.
- ⑫ Drücken Sie diese Taste, um an die vorhergehende Operation zurückzuschalten (Seite 21).  
Falls Sie diese Taste bei am Display angezeigter Definitionsanzeige drücken, wird auf die Listenanzeige der Begriffe umgeschaltet, welche den Begriff enthält, dessen Definition Sie betrachten (Seite 21).
- ⑬ Drücken Sie diese Taste, um die Einstellungen Ihres elektronischen Wörterbuchs zu ändern (Seite 88).  
Um die Anleitungsinformationen zu betrachten, drücken Sie die **SHIFT**-Taste und danach diese Taste (Seite 23).
- ⑭ Drücken Sie diese Taste, um die von Ihnen eingegebenen Zeichen oder die am Display ausgeführten Wahlvorgänge zu registrieren (Seite 22).
- ⑮ Drücken Sie diese Taste, um einen Begriff anzuzeigen, nach dem Sie vor kurzem gesucht haben (Seite 76).
- ⑯ Verwenden Sie diese Tasten, um die hervorgehobene Wahl oder den Cursor nach oben, unten, links oder rechts zu verschieben (Seite 20).  
Falls Sie eine dieser Tasten gedrückt halten, wird deren Operation kontinuierlich ausgeführt, bis Sie die Taste wieder freigeben (Seite 20).
- ⑰ Drücken Sie diese Taste, um einen Begriff in der gegenwärtig angezeigten Definitionsanzeige oder Erläuterungsanzeige nachzuschlagen (Seite 80).
- ⑱ Drücken Sie diese Taste bei am Display angezeigter Listenanzeige, Definitionsanzeige oder Erläuterungsanzeige, um die Textgröße zu ändern (Seite 82).
- ⑲ Drücken Sie diese Taste, um ein Zeichen zu löschen (Seite 26).
- ⑳ Verwenden Sie diese Tasten für die Eingabe der Zeichen und Werte (Seite 24 und 25).

# Ein- oder Ausschalten der Stromversorgung

Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um die Stromversorgung einzuschalten.

- Die Stromversorgung wird auch eingeschaltet, wenn Sie die **EN/DE**-, **DE/EN**-, **EN/EN**-, **SYNON**-, **DEU**- oder **MENÜ**-Taste drücken. Durch das Einschalten der Stromversorgung wird die Schlüsselwort-Eingabeanzeige (anfängliche Wörterbuchanzeige) des gewählten Wörterbuchs angezeigt. Drücken Sie die **MENÜ**-Taste, um das Menü anzuzeigen.

Drücken Sie erneut die **ON/OFF**-Taste, um die Stromversorgung wieder auszuschalten.



Sie können die Stromversorgung unabhängig von der gegenwärtigen Anzeige auf dem Display ausschalten.

- Schalten Sie niemals die Stromversorgung aus, während das elektronische Wörterbuch von einer Anzeige auf eine andere umschaltet.

- 
- Eine Ausschaltautomatik wacht über unnötigen Stromverbrauch, indem sie das elektronische Wörterbuch automatisch ausschaltet, wenn Sie für eine voreingestellte Zeitspanne keine Operation ausführen. Für Informationen über das Spezifizieren der Ansprechzeit der Ausschaltautomatik siehe Seite 91.
  - Eine Fortsetzungsfunktion speichert automatisch die Anzeigeeinformationen und Daten, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet ist. Sobald Sie die Stromversorgung durch Drücken der **ON/OFF**-Taste wieder einschalten, wird wiederum die Anzeige hergestellt, die beim letzten Ausschalten der Stromversorgung am Display angezeigt wurde.










# Grundlegende Bedienungsvorgänge

Dieser Abschnitt erläutert die grundlegenden Anzeigeoperationen.



## Wahl eines Stichworts oder Anzeigeeintrags





Verwenden Sie die Cursortasten, um Menüeinträge und Listeneinträge zu wählen.

- Drücken Sie die , , - oder -Taste, um den Cursor oder die Hervorhebung nach oben, unten, links oder rechts zu verschieben.

ENGLISCH-ENGLISCH	
<b>es-<i>teem</i></b> /i:stɪm/ <i>noun, verb</i>	
■ <i>noun</i> [U] ( <i>formal</i> )	
great respect and admiration; a <b>good</b>	
opinion of sb:	
—see also SELF-ESTEEM	
■ <i>verb</i> ( <i>formal</i> ) (not used in the progressive tenses)	
1 [VN] [usually passive] to respect and admire sb/sth very much:	
2 [VN-N] ( <i>old-fashioned, formal</i> ) to think of sb/sth in a particular way:	

## Scrollen zwischen den Anzeigen

Ein Aufwärtspfeil () oder ein Abwärtspfeil () in der oberen rechten Ecke des Displays zeigt an, dass mehr Anzeigeninhalt darüber oder darunter vorhanden ist.

- Drücken Sie die - oder die -Taste, um von einer Anzeige auf die Nächste zu scrollen (Scrollen der Seiten).
- Drücken Sie die - oder -Taste, um jeweils um eine Zeile zu scrollen.

ENGLISCH-ENGLISCH	
EN EN	[pea
pea	<i>noun</i>
<b>peace</b>	<i>noun</i>
peace-able	<i>adj.</i>
peace dividend	<i>noun</i> [usually s
peace-ful	<i>adj.</i>
peace-keep-ing	<i>adj.</i> [only befo
peace-loving	<i>adj.</i>
peace-maker	<i>noun</i>
peace offering	<i>noun</i>
peace-time	<i>noun</i> [U]
peach	<i>noun, adj.</i>
peachy	<i>adj.</i>

## Rückschalten auf eine vorhergehende Operation

Falls Sie versehentlich einen Fehler während der Bedienung Ihres elektronischen Wörterbuchs begehen, können Sie durch Drücken der **[ESC/LIST]**-Taste zurück auf die vorhergehende Operation schalten.

## Betrachten einer Listenanzeige

Drücken Sie die **[ESC/LIST]**-Taste, während eine Definitionsanzeige auf dem Display angezeigt wird, um auf die Listenanzeige der Begriffe umzuschalten, welche den Begriff einschließt, dessen Definition Sie betrachtet hatten.

ENGLISCH-DEUTSCH		PHRASE	↓
<b>peace</b>	[pi:tʃ]	<i>n no pl</i>	
①	(no war)	Frieden <i>m</i> ;	[BEL]
~	talks	Friedensgespräche <i>ntpl</i> ;	
lasting	~	dauerhafter Frieden;	
to long for	~	sich <i>akk</i> nach Frieden sehen;	
to make	~	Frieden schließen	
②	(social order)	Ruhe <i>f</i> , Frieden <i>m</i> ;	
to be arrested for disturbing the	~	wegen Ruhestörung verhaftet werden;	
to disturb [or break] the	~	die Ruhe stören;	
to keep the	~	den Frieden wahren;	

[ESC/LIST]



ENGLISCH-DEUTSCH		↑↓
EN	DE	[pea]
pea		
pea-brain	<i>n</i>	
pea-brained	<i>adj</i>	
<b>peace</b>	<i>n no pl</i>	
peaceable	<i>adj</i>	
peaceably	<i>adv</i>	
peace activist	<i>n</i>	
peace conference	<i>n</i>	
Peace Corps	<i>n no pl</i>	
peace dividend	<i>n</i>	
peace enforcement	<i>n</i>	
peaceful	<i>adj</i>	

## Aufrufen eines anderen Begriffs

Nachdem Sie die Definition eines Begriffs betrachtet hatten, können Sie einen anderen Begriff aufrufen, indem Sie die Tastatur verwenden, um diesen einzugeben.


- Das erste von Ihnen eingegebene Zeichen lässt Sie an die Schlüsselwort-Eingabeanzeige (anfängliche Wörterbuchanzeige) zurückkehren, in der Sie den zu suchenden Begriff eingeben können.



## Wahl eines Wörterbuchs


Um ein Wörterbuch zu wählen, drücken Sie einfach die zutreffende Wörterbuchtaaste.

- Sie können auch die Menüanzeige verwenden, um zwischen den Wörterbüchern umzuschalten.

**1** Drücken Sie die -Taste.

- Dadurch wird die Menüanzeige erhalten.

**2** Verwenden Sie die - und -Cursortasten, um die Hervorhebung an das zu wählende Wörterbuch zu verschieben.

**3** Drücken Sie die -Taste.

- Dadurch wird die Schlüsselwort-Eingabeanzeige des Wörterbuchs angezeigt.

# Verwendung der Wörterbuchanleitung

Dieser Abschnitt erläutert, wie Sie auf die Wörterbuch-Anleitungsinformationen zugreifen können, einschließlich der allgemeinen Einleitung und der Bedienungsinformationen, der Informationen über die Einträge usw.

---

- 1 Wählen Sie eines der Wörterbücher.
- 2 Drücken Sie die **[SHIFT]**-Taste, und drücken Sie danach die **[INFO EINST.]**-Taste.
- 3 Verwenden Sie die **[▲]**- und **[▼]**-Cursortasten, um die Hervorhebung an den Anleitungseintrag zu verschieben, den Sie betrachten möchten, und drücken Sie danach die **[ENTER]**-Taste.
  - Dadurch werden die zutreffenden Anleitungsinformationen angezeigt.
  - Verwenden Sie die **[▲]**-, **[▼]**-, **[▲]**- oder **[▼]**-Taste, um die Anleitungsinformationsanzeige zu scrollen.
  - Um die Anleitungsinformationsanzeige zu schließen, drücken Sie die **[ESC/LIST]**-Taste.

- 
- Die Wörterbuch-Anleitungsinformationen stehen nicht zur Verfügung, während Sie eine/s der folgenden Merkmale oder Funktionen verwenden.
    - VERLAUF-Suche
    - Setup des elektronischen Wörterbuchs
    - Rechner
    - Menüanzeige

# Eingabe von alphabetischen Zeichen

Verwenden Sie die Tastatur, um alphabetische Zeichen einzugeben.

## Beispiel: Einzugeben ist das Wort „internet“

**1** Drücken Sie die Tasten der Tastatur, um den Begriff einzugeben.

- In diesem Beispiel drücken Sie die folgenden Tasten:        .

Dadurch wird „internet“ eingegeben.

ENGLISCH-DEUTSCH	
EN	DE
internet	internet
Internet directory	<i>n</i>
Internet-enabled	<i>adj</i>
Internet Hotel	<i>n</i> BRIT
Internet retailer	<i>n</i>
internist	<i>n</i> AM
internment	<i>n no pl</i>
internment camp	<i>n</i>
internship	<i>n</i> AM
inter-office	<i>adj attr, inv A</i>
interoperation	<i>n</i>
interpellation	<i>n</i> POL

- Achten Sie darauf, dass alle alphabetischen Zeichen als Kleinbuchstaben eingegeben werden, auch wenn Sie normalerweise Großbuchstaben verwenden.
- Um Zeichen mit Akzenten (Ä, Ö, Ü) einzugeben, drücken Sie die -Taste und danach die zutreffende Zeichentaste.

# Eingabe von Ziffern

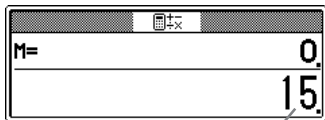
Sie können Ziffern nur in der Rechneranzeige eingeben.  
Durch das Aufrufen des Rechnermodus, wird die Tastatur automatisch auf eine Zifferneingabetastatur umgeschaltet.

---

## Beispiel: Einzugeben ist die Zahl 15

**1** Während die Rechneranzeige auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die Tasten der Tastatur, um die Ziffern einzugeben.

- In diesem Beispiel drücken Sie die folgenden Tasten:  .




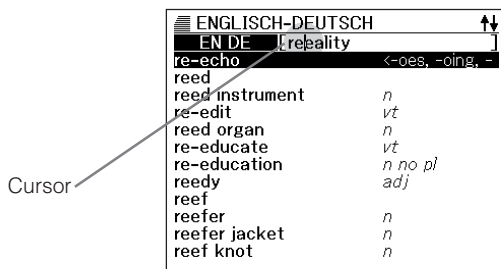
Dadurch wird die Zahl 15 eingegeben.

# Korrektur eines Eingabefelders


Sie können jede der folgenden Methoden verwenden, um Eingabefehler zu korrigieren und Eingaben zu modifizieren.

## Löschung eines Zeichens

- 1 Verwenden Sie die - oder -Cursortaste, um den Cursor an das zu löschende Zeichen zu verschieben.



- 2 Drücken Sie die -Taste.

- Dadurch wird das Zeichen an der Cursorposition gelöscht.
- Falls Sie die -Taste drücken, während der Cursor rechts von dem letzten eingegebenen Zeichen positioniert ist, wird das Zeichen links von dem Cursor gelöscht.

## Einfügung eines Zeichens

- 1 Verwenden Sie die - oder -Cursortaste, um den Cursor an die Stelle zu verschieben, an der Sie ein Zeichen einfügen möchten.

- 2 Geben Sie das Zeichen ein.

- Dadurch wird das Zeichen an der Cursorposition eingefügt.



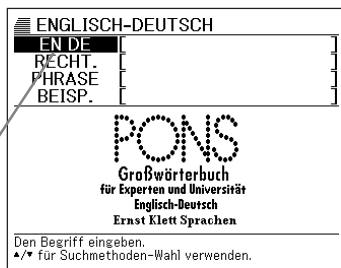
# Nachschlagen des deutschen Äquivalents für einen englischen Begriff (Englisch-Deutsch-Wörterbuch)

Sie können das deutsche Äquivalent für einen englischen Begriff nachschlagen, indem Sie die Stichwortsuche verwenden. Wählen Sie das Englisch-Deutsch-Wörterbuch, und geben Sie den englischen Begriff ein.

## 1 Drücken Sie die **EN/DE**-Taste.

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die **EN/DE**-Taste.

Stellen Sie sicher, dass „EN DE“ hervorgehoben ist.

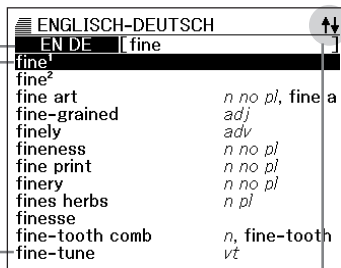


## 2 Geben Sie den englischen Begriff ein, den Sie nachschlagen möchten.

In diesem Beispiel wollen wir das Wort „fine“ nachschlagen.

Eine Trefferliste erscheint, wenn Sie den Begriff eingeben.

Wenn dieser Indikator auf dem Display angezeigt wird, können Sie die **▲**-, **▼**-, **▲**- oder **▼**-Taste verwenden, um die Anzeige zu scrollen.



## 3 Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **▲**- oder **▼**-Taste, um die Hervorhebung an den englischen Begriff (Stichwort) zu verschieben, den Sie wählen möchten.

## 4 Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird das deutsche Äquivalent für den englischen Begriff angezeigt.

Ein Icon, wie dieses, erscheint, wenn Phrasen-, Satzbeispiel- oder andere Informationen für den angezeigten Begriff zur Verfügung stehen (Seite 32).

The screenshot shows a dictionary entry for 'fine' with the following details:

- Header: ENGLISCH-DEUTSCH PHRASE
- Word: fine<sup>1</sup> [faɪn]
- Part of speech: I adj
- Entry 1: ① *pred, inv (acceptable, satisfactory) in Ordnung* *fam, gut; (iron)* [BEI] [BEI]
- Entry 2: ② *(admirable, excellent) glänzend, ausgezeichnet, hervorragend; performance, player großartig;* [BEI]
- Entry 3: ③ *(iron: unpleasantly intense, nasty) schön iron fam, fein; (iron)* [BEI]
- Example: a ~ **example** ein gutes Beispiel; ~ **food** ausgezeichnetes Essen
- Entry 4: ~ **words** schöne Worte *iron*

- 
- Beachten Sie die folgenden Regeln, die zutreffen, wenn Sie einen englischen Begriff eingeben.
    - Lassen Sie alle Bindestriche und Leerstellen weg.  
Beispiel: Um den Begriff „heaven-sent“ nachzuschlagen, geben Sie „heavensent“ ein.
    - Verwenden Sie nicht das kommerzielle Und-Zeichen (&), sondern geben Sie an dessen Stelle „and“ ein.
  - Um durch die Anzeigen zurückzuschalten, drücken Sie die **ESC/LIST**-Taste.
  - Sie können bis zu 30 Zeichen eingeben.
  - Für Informationen darüber, was Sie tun sollen, wenn Sie sich über die richtige Rechtschreibung nicht im Klaren sind, siehe Seite 35.
  - Für Informationen über die Rechtschreibprüfung siehe Seite 38.
  - Für Informationen über das Nachschlagen nach Phrasen (Phrasensuche) siehe Seite 40.
  - Für Informationen über das Aufrufen von Satzbeispielen (Satzbeispielsuche) siehe Seite 42.
  - Für Informationen über das erneute Aufrufen einer jüngst für einen Begriff ausgeführten Suche (VERLAUF-Suche) siehe Seite 76.
  - Für Informationen über das Aufrufen eines innerhalb einer deutschen Definition verwendeten Begriffs (SPRUNG) siehe Seite 80.
  - Für Informationen über die Änderung der Größe der Anzeigezeichen (ZOOM) siehe Seite 82.
  - Während die Trefferliste auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die **SHIFT**-Taste gefolgt von der **▼**- oder **▼**-Taste, um die Schlüsselwort-Eingabeanzeige zu erhalten, wobei der ursprüngliche Begriff in dem nächsten Suchfeld angezeigt wird.



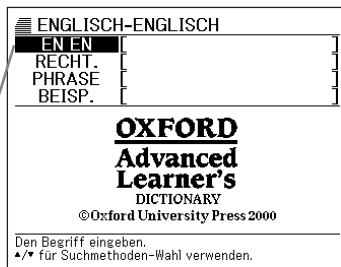
# Nachschlagen der Definition eines englischen Begriffs (Englisch-Englisch-Wörterbuch)

Sie können die Stichwortsuche in dem Englisch-Englisch-Wörterbuch ausführen, um die Definition eines englischen Begriffs nachzuschlagen.

**1** Drücken Sie die **[EN/EN]**-Taste.

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die **[EN/EN]**-Taste.

Achten Sie darauf, dass „EN EN“ hervorgehoben ist.

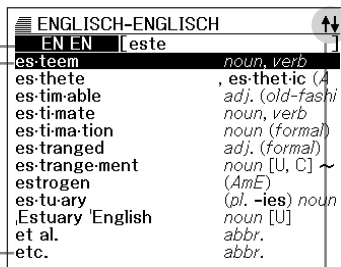


**2** Geben Sie den englischen Begriff ein, den Sie nachschlagen möchten.

In diesem Beispiel wollen wir das Wort „esteem“ nachschlagen.

Eine Trefferliste erscheint, wenn Sie das Wort eingeben. Der Begriff „esteem“ erscheint, wenn Ihre Eingabe „este“ erreicht.

Wenn dieser Indikator erscheint, können Sie die **▲**-, **▼**-, **⬆**- oder **⬇**-Taste verwenden, um die Anzeige zu scrollen.



**3** Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **⬆**- oder **⬇**-Taste, um die Hervorhebung an den englischen Begriff (Stichwort) zu verschieben, den Sie wählen möchten.

## 4 Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird die Definition des englischen Begriff angezeigt.

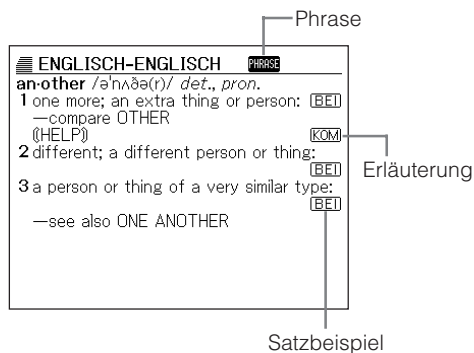
Ein Icon, wie dieses, erscheint, wenn Phrasen-, Satzbeispiel- oder andere Informationen für den angezeigten Begriff zur Verfügung stehen (Seite 32).

ENGLISCH-ENGLISCH	
<b>es-teem</b> /ɪ'sti:m/ <i>noun, verb</i>	
▪ <i>noun</i> [U] ( <i>formal</i> )	great respect and admiration; a good opinion of sb: <b>[BE]</b>
	—see also SELF-ESTEEM
▪ <i>verb</i> ( <i>formal</i> ) (not used in the progressive tenses)	
1 [VN] [usually passive] to respect and admire sb/sth very much: <b>[BE]</b>	
2 [VN-N] ( <i>old-fashioned, formal</i> ) to think of sb/sth in a particular way: <b>[BE]</b>	

- 
- Beachten Sie die folgenden Regeln, die gelten, wenn Sie einen englischen Begriff eingeben.
    - Lassen Sie alle Bindestriche und Leerstellen weg.  
Beispiel: Um „heaven-sent“ nachzuschlagen, geben Sie „heavensent“ ein.
    - Verwenden Sie nicht das kommerzielle Und-Zeichen (&), sondern geben Sie an dessen Stelle „and“ ein.
  - Um durch die Anzeigen zurückzuschalten, drücken Sie die **ESC/LIST**-Taste.
  - Sie können bis zu 30 Zeichen eingeben.
  - Für Informationen darüber, was Sie tun sollen, wenn Sie sich über die richtige Rechtschreibung nicht im Klaren sind, siehe Seite 35.
  - Für Informationen über die Rechtschreibprüfung siehe Seite 38.
  - Für Informationen über das Nachschlagen nach Phrasen (Phrasensuche) siehe Seite 40.
  - Für Informationen über das Aufrufen von Satzbeispielen (Satzbeispielsuche) siehe Seite 42.
  - Für Informationen über das erneute Aufrufen einer jüngst für einen Begriff ausgeführten Suche (VERLAUF-Suche) siehe Seite 76.
  - Für Informationen über das Aufrufen eines innerhalb einer englischen Definition verwendeten Begriffs (SPRUNG) siehe Seite 80.
  - Für Informationen über die Änderung der Größe der Anzeigezeichen (ZOOM) siehe Seite 82.
  - Während die Trefferliste auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die **SHIFT**-Taste gefolgt von der **▼**- oder **▼**-Taste, um die Schlüsselwort-Eingabeanzeige zu erhalten, wobei der ursprüngliche Begriff in dem nächsten Suchfeld angezeigt wird.

# Nachschlagen von Einzelheiten über einen englischen Begriff (Phrasen, Satzbeispiele, Erläuterungen)

Die Icons „PHRASE“, „BEI“ und „KOM“ auf der deutschen Übersetzungsanzeige oder der englischen Definierungsanzeige eines nachgeschlagenen englischen Begriffes bedeuten, dass Phrasen-, Satzbeispiel- bzw. Anwendungsinformationen iel- odige oder der englischen Definierungsanzeige eines nachgeschlagenen englischen Begriffes bedeutenfür den englischen Begriff verfügbar sind.

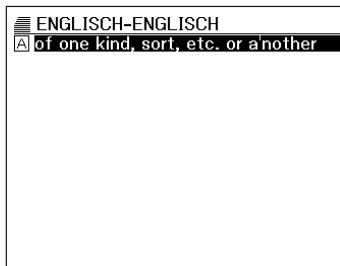


## Nachschlagen von Phrasen

Wenn „PHRASE“ auf dem Display angezeigt wird, können Sie Phrasen nachschlagen, die den englischen Begriff enthalten, den Sie nachgeschlagen hatten.

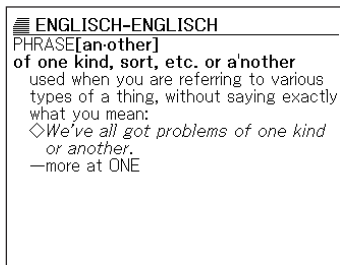
**1** Wenn „PHRASE“ auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die PHRASE-Taste.

- Dadurch wird eine Liste von Phrasen angezeigt.



**2** Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⬆- oder ⬇- Taste, um die Hervorhebung an die Phrase zu verschieben, die Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

- Sie können auch eine Phrase wählen, indem Sie die Buchstabentaste (A) drücken, deren Buchstabe mit dem Buchstabe vor der zu wählenden Phrase übereinstimmt.
- Dadurch wird das deutsche Äquivalent der Phrase im Falle des Englisch-Deutsch-Wörterbuchs oder die Bedeutung der Phrase im Falle des Englisch-Englisch-Wörterbuchs angezeigt.



## Nachschlagen von Satzbeispielen und Erläuterungen

Wenn Sie „**BEI**“ oder „**KOM**“ auf dem Display sehen, dann bedeutet dies, dass Satzbeispiel- oder Anwendungsinformationen für den von Ihnen betrachteten englischen Begriff verfügbar sind.

- 1 Wenn „**BEI**“ oder „**KOM**“ auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die **BEI·KOM**-Taste.

Dadurch wird „**BEI**“ oder „**KOM**“ hervorgehoben.

ENGLISCH-ENGLISCH PHRASE ↓

**fish** /fɪʃ/ noun, verb  
■ noun (pl. **fish** or **fishes**)  
(HELP) **KOM**

1 [C] a creature that lives in water, breathes through GILLS, and uses FINS and a tail for swimming: **BEI**  
—see also COARSE FISH, FLATFISH, SEA FISH, SHELLFISH

2 [U] the flesh of fish eaten as food: **BEI**

■ verb

1 [V] ~ (**for sth**) to try to catch fish with a hook, nets, etc.: **BEI**

2 (**go fishing**) to spend time fishing for

- 2 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⬆- oder ⬇-Taste, um die Hervorhebung an das Icon zu verschieben, das Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Dadurch erscheint die zutreffende Satzbeispielanzeige oder Erläuterungsanzeige.

ENGLISCH-ENGLISCH

**KOM**[fish]

**Fish** is the usual plural form. The older form, **fishes**, can be used to refer to different kinds of fish.

# Nachschlagen eines Begriffs, wenn Sie nicht sicher über seine Rechtschreibung sind

Sie können den in diesem Abschnitt beschriebenen Vorgang verwenden, um einen englischen Begriff nachzuschlagen, wenn Sie über dessen vollständige Rechtschreibung nicht im Klaren sind.

---

## ■ Wenn Sie unsicher über bestimmte Zeichen sind

Sie können das Ersatzzeichen (?) an Stelle der Zeichen eingeben, wenn Sie wissen, wie viele Buchstaben ein Begriff enthält, aber unsicher über die verwendeten spezifischen Zeichen sind.

Zeichen, über die Sie unsicher sind



ad\_ \_t → ad??t

## ■ Wenn Sie unsicher über die Anzahl der Zeichen sind

Verwenden Sie das Leerwortzeichen (\*), um einen Begriff zu finden, wenn Sie unsicher darüber sind, wie viele Zeichen ein bestimmter Teil davon enthält.

Teil, über den Sie unsicher sind



ad\_... \_t → ad\*t

# 1 Drücken Sie die **[EN/DE]**-Taste oder die **[EN/EN]**-Taste.

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die gleiche Taste.



# 2 Geben Sie das Schlüsselwort ein, indem Sie das Ersatzzeichen (?) oder das Leerwortzeichen (\*) für Teile einsetzen, an welchen Sie unsicher über die Rechtschreibung sind.

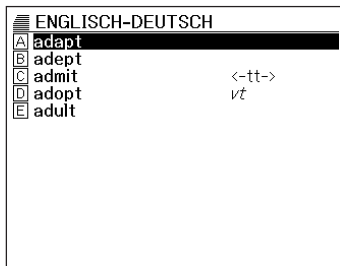
Geben Sie „?“ hier ein.

- Eingeben des Ersatzzeichens (?)**  
Drücken Sie die **[SHIFT]**-Taste, und drücken Sie danach die **[K]**-Taste.
- Eingeben des Leerwortzeichens (\*)**  
Drücken Sie die **[SHIFT]**-Taste, und drücken Sie danach die **[L]**-Taste.



# 3 Drücken Sie die **[ENTER]**-Taste.

- Dadurch wird eine Trefferliste der Kandidaten angezeigt, die dem von Ihnen eingegebenen Schlüsselwort am nächsten kommen.



**4** Verwenden Sie die , , - oder -Taste, um die Hervorhebung an den englischen Begriff zu verschieben, den Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können auch einen englischen Begriff wählen, indem Sie die Buchstabetaste (**A**) bis (**E**) drücken, deren Buchstabe mit dem Buchstabe vor dem zu wählenden Begriff übereinstimmt.
- Dadurch wird die Definition des Begriffs angezeigt.

ENGLISCH-DEUTSCH	
<b>admit</b> <-tt-> [əd'mɪt]	
<i>I vt</i>	
① ( <i>acknowledge</i> )	
• <b>to ~ sth</b> etw zugeben [o eingestehen];	
<b>to ~ defeat</b> seine Niederlage eingestehen;	
<b>to ~ an error</b> [or <b>a mistake</b> ]/ <b>one's guilt</b> einen Irrtum [o Fehler]/seine Schuld zugeben [o einräumen];	
<b>to freely ~ sth</b> etw ohne Umschweife zugeben	
② ( <i>allow entrance</i> )	

- 
- Sie können bis zu 29 Ersatzzeichen (?) in ein einzelnes Schlüsselwort eingeben. Achten Sie jedoch darauf, dass Sie das Ersatzzeichen nicht als erstes Zeichen eines Schlüsselworts eingeben dürfen.
  - Sie dürfen nur ein Leerwortzeichen (\*) in ein einzelnes Schlüsselwort eingeben.
  - Sie dürfen nicht ein Ersatzzeichen und ein Leerwortzeichen gemischt in dem gleichen Schlüsselwort verwenden.
  - Falls Sie nur die ersten paar Zeichen des zu findenden Begriffs kennen, geben Sie einfach die bekannten Zeichen für die Suche ein. Dadurch wird eine Trefferliste der Kandidaten erhalten.
  - Falls eine Suche mehr als 250 Treffer erzeugt, werden nur die ersten 250 Treffer angezeigt. Falls dies eintritt, versuchen Sie weitere Zeichen zu dem Begriff hinzuzufügen, und versuchen Sie danach die Suche erneut.

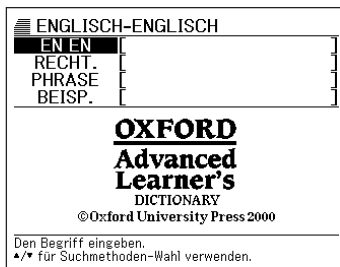


# Rechtschreibprüfung der englischen Begriffe (Rechtschreibprüfung = Spell Check)

Verwenden Sie den folgenden Vorgang, um die richtige Rechtschreibung eines englischen Begriffs zu finden.

**1** Drücken Sie die **EN/DE**- oder **EN/EN**-Taste.

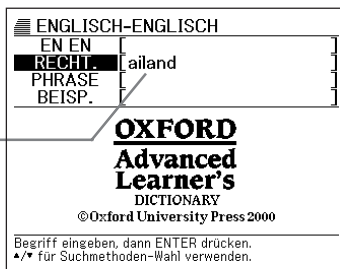
- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die gleiche Taste.
- Sie können auch eine Rechtschreibprüfung des Englisch-Deutsch-Wörterbuchs starten, indem Sie die **SHIFT** <sup>EN/RECHT.</sup> **EN/DE**-Taste drücken.



**2** Drücken Sie die **▼**-Taste einmal, um „RECHT.“ Zu wählen.

**3** Geben Sie den Begriff ein, dessen Rechtschreibung Sie prüfen möchten.

Dieses Beispiel prüft die Rechtschreibung von „ailand“ (für „island“).



#### 4 Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird eine Liste der möglichen Rechtschreibungen angezeigt.
- Falls keine Begriffe vorhanden sind, die der von Ihnen eingegebenen Rechtschreibung entsprechen, erscheint nach einer kurzen Weile die Meldung „Keine passenden Daten“ auf dem Display. Danach wird die Meldung gelöscht, um Sie an die Anzeige zurückzubringen, die vor dem Beginn der Rechtschreibprüfung angezeigt wurde.

ENGLISCH-ENGLISCH	
<b>A</b>	<b>in·land</b> <i>adv., adj.</i>
<b>B</b>	<b>is·land</b> <i>noun</i>
<b>C</b>	<b>up·land</b> <i>noun [usually</i>
<b>D</b>	<b>ail·ing</b> <i>adj. (formal)</i>

#### 5 Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **▲**- oder **▼**-Taste, um die Hervorhebung an den Begriff zu verschieben, den Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können einen englischen Begriff auch wählen, indem Sie die Buchstabetaste (**A**) bis (**D**) drücken, deren Buchstabe mit dem Buchstaben vor dem zu wählenden Begriff übereinstimmt.
- Dadurch wird die Definition des Begriffs angezeigt.

ENGLISCH-ENGLISCH	
<b>is·land</b>	<i>/ˈaɪlənd/ noun</i>
<b>1</b>	( <i>abbr. I, L., Is.</i> ) a piece of land that is completely surrounded by water: <b>SEE</b> —see also DESERT ISLAND
<b>2</b>	( <i>BrE</i> ) = TRAFFIC ISLAND

- 
- Sie können bis zu 30 Zeichen für eine Rechtschreibprüfung eingeben.
  - Beachten Sie die folgenden Regeln, die zutreffen, wenn Sie einen englischen Begriff für die Rechtschreibprüfung eingeben.
    - Lassen Sie alle Bindestriche und Leerstellen weg.  
Beispiel: Um „heaven-sent“ nachzuschlagen, geben Sie „heavensent“ ein.
    - Verwenden Sie nicht das kommerzielle Und-Zeichen (&), sondern verwenden Sie „and“ an dessen Stelle.

# Nachschlagen von englischen Phrasen (Phrasensuche)

Verwenden Sie den folgenden Vorgang, wenn Sie eine Phrase finden möchten, die bestimmte englische Wörter enthalten.

**Beispiel:** Aufzufinden sind die Phrasen, welche die Wörter „get“ und „to“ enthalten.

Beispiele der gefundenen Phrasen: just because I'm ~ it doesn't mean that  
they're not out to get me  
to be [or get] caught short

**1** Drücken Sie die - oder -Taste.

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die gleiche Taste.

ENGLISCH-DEUTSCH	
EN DE	
RECHT.	
PHRASE	
BEISP.	

**PONS**  
Großwörterbuch  
für Experten und Universität  
Englisch-Deutsch  
Ernst Klett Sprachen

Den Begriff eingeben.  
\*/♦ für Suchmethoden-Wahl verwenden.

**2** Drücken Sie zwei Mal die -Taste, um „PHRASE“ zu wählen.

**3** Geben Sie die englischen Wörter ein, die in den Phrasen enthalten sein sollen.

Wenn Sie mehrere Begriffe eingeben, trennen Sie diese durch das kommerzielle Und-Zeichen (&).

Um in diesem Beispiel „get“ und „to“ einzugeben, geben Sie „get&to“ ein.

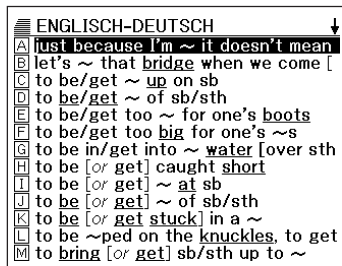
ENGLISCH-DEUTSCH	
EN DE	
RECHT.	
PHRASE	get&to
BEISP.	

**PONS**  
Großwörterbuch  
für Experten und Universität  
Englisch-Deutsch  
Ernst Klett Sprachen

Phrase eingeben, dann ENTER drücken.  
Zwischen den Wörtern "&" einfügen.

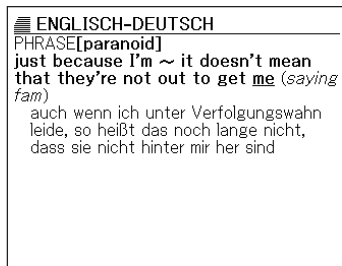
#### 4 Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird eine Liste der zutreffenden Phrasen angezeigt.



#### 5 Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **▲**- oder **▼**-Taste, um die Hervorhebung an die zu wählende Phrase zu verschieben, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können auch eine Phrase wählen, indem Sie die Buchstabentaste (**A**) bis (**M**) drücken, deren Buchstabe mit dem Buchstaben vor der zu wählenden Phrase übereinstimmt.
- Dadurch wird die Bedeutung der Phrase angezeigt.



- 
- Sie dürfen bis zu 30 Zeichen, einschließlich der kommerziellen Und-Zeichen (&), für eine Phrasensuche eingeben.
  - Sie dürfen nicht ein Ersatzzeichen (?) oder ein Leerwortzeichen (\*) für diesen Typ von Suche verwenden.
  - Beachten Sie die folgenden Regeln, die zutreffen, wenn Sie englische Wörter für die Phrasensuche eingeben.
    - Lassen Sie alle Bindestriche und Leerzeichen weg.  
Beispiel: Um „heaven-sent“ nachzuschlagen, geben Sie „heavensent“ ein.
    - Verwenden Sie nicht das kommerzielle Und-Zeichen (&), sondern geben Sie „and“ an dessen Stelle ein.
  - Falls eine Suche mehr als 250 Treffer ergibt, dann werden nur die ersten 250 Treffer angezeigt. Falls dies eintritt, versuchen Sie weitere Wörter hinzuzufügen, und führen Sie die Suche danach nochmals aus.

# Nachschlagen englischer Satzbeispiele (Satzbeispielsuche)

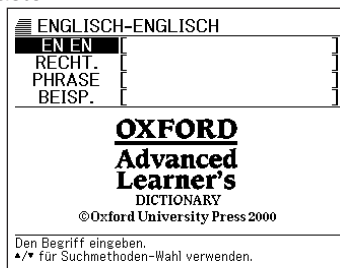
Verwenden Sie den folgenden Vorgang, wenn Sie Satzbeispiele finden möchten, die bestimmte englische Wörter enthalten.

**Beispiel:** Aufzufinden sind die Satzbeispiele, welche die Wörter „return“ und „to“ enthalten.

Beispiel der aufgefundenen Sätze: I'd like to return to the final point you made.

**1** Drücken Sie die **EN/DE**- oder **EN/EN**-Taste.

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die gleiche Taste.

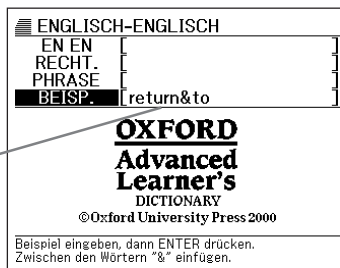


**2** Drücken Sie drei Mal die **▼**-Taste, um „BEISP.“ zu wählen.

**3** Geben Sie die englischen Wörter ein, die in dem Satzbeispielen enthalten sein sollen.

Wenn Sie mehrere Begriffe eingeben, trennen Sie diese durch das kommerzielle Und-Zeichen (&).

Um in diesem Beispiel „return“ und „to“ einzugeben, geben Sie „return&to“ ein.



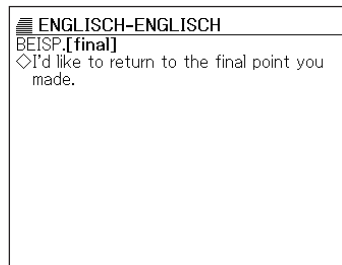
#### 4 Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird eine Liste der zutreffenden Satzbeispiele angezeigt.



#### 5 Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **▲**- oder **▼**-Taste, um die Hervorhebung an das Satzbeispiel zu verschieben, das Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können ein Satzbeispiel auch wählen, indem Sie die Buchstabentaste (**A** bis **M**) drücken, deren Buchstabe mit dem Buchstaben vor dem zu wählenden Satz übereinstimmt.



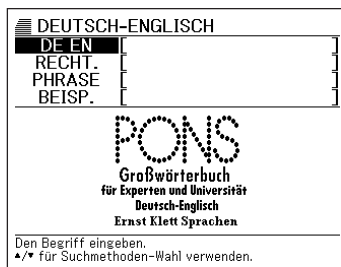
- 
- Sie können bis zu 30 Zeichen, einschließlich der kommerziellen Und-Zeichen (&), für eine Satzbeispielsuche eingeben.
  - Sie dürfen das Ersatzzeichen (?) oder das Leerwortzeichen (\*) für diesen Typ der Suche nicht verwenden.
  - Beachten Sie die folgenden Regeln, die zutreffen, wenn Sie einen englischen Begriff eingeben.
    - Lassen Sie alle Bindestriche und Leerstellen weg.  
Beispiel: Um „heaven-sent“ nachzuschlagen, geben Sie „heavensent“ ein.
    - Verwenden Sie nicht das kommerzielle Und-Zeichen (&), sondern geben Sie an dessen Stelle „and“ ein.

# Nachschlagen nach dem englischen Äquivalent eines deutschen Begriffs

Verwenden Sie den folgenden Vorgang, wenn Sie das englische Äquivalent eines deutschen Begriffs nachschlagen möchten.

## 1 Drücken Sie die **DE/EN**-Taste.

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die **DE/EN**-Taste.

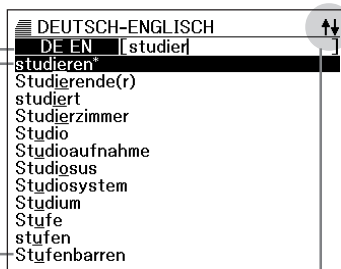


## 2 Geben Sie den deutschen Begriff ein, den Sie nachschlagen möchten.

Geben Sie „studier“ hier ein.

Eine Trefferliste der Kandidaten erscheint, wenn Sie den deutschen Begriff eingeben.

Wenn dieser Indikator erscheint, können Sie die ▲-, ▼-, ⬆- oder ⬇-Taste verwenden, um die Anzeige zu scrollen.



**3** Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ▲- oder ▼-Taste, um die Hervorhebung an den zu wählenden deutschen Begriff zu verschieben.

**4** Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird das englische Äquivalent des deutschen Begriffs angezeigt.

Ein Icon wie dieses erscheint, wenn eine Phrase oder ein Satzbeispiel für den angezeigten Begriff verfügbar ist (Seite 46).

DEUTSCH-ENGLISCH  
**studieren\***  
I vi to study; ~ wollen to want to go to [AM a] university/college; s.a. probieren  
II vt  
① (als Studium haben) etw ~ to study [or BRIT form read] sth  
② (genau betrachten) etw ~ to study sth

- 
- Beachten Sie die folgenden Regeln, die zutreffen, wenn Sie deutsche Begriffe eingeben.
    - Lassen Sie alle Bindestriche und Leerstellen weg.  
Beispiel: In-Kraft-Treten → inkrafttreten
    - Verwenden Sie nicht das kommerzielle Und-Zeichen (&), sondern geben Sie „und“ an dessen Stelle ein.
  - Um durch die Anzeigen zurückzuschalten, drücken Sie die **ESC/LIST**-Taste.
  - Sie können bis zu 30 Zeichen für den deutschen Begriff eingeben.
  - Für Informationen über die erneute Anzeige eines jüngst gesuchten Begriffs (VERLAUF-Suche) siehe Seite 76.
  - Für Informationen über das Aufrufen eines innerhalb der englischen Definition verwendeten Begriffs (SPRUNG) siehe Seite 80.
  - Für Informationen über die Änderung der Größe der Anzeigezeichen (ZOOM) siehe Seite 82.
  - Während die Trefferliste auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die **SHIFT**-Taste gefolgt von der ▼- oder ▼-Taste, um die Schlüsselwort-Eingabeanzeige zu erhalten, wobei der ursprüngliche Begriff in dem nächsten Suchfeld angezeigt wird.



# Nachschlagen von Einzelheiten über deutsche Begriffe (Phrasen, Satzbeispiele)

Die Icons „PHRASE“ und „BEI“ auf der Anzeige der englischen Übersetzung eines nachgeschlagenen deutschen Begriffs bedeuten, dass Phrasen oder Satzbeispiel für den deutschen Begriff vorhanden sind.

The screenshot shows a dictionary window titled "DEUTSCH-ENGLISCH" with a search bar containing "PHRASE". The entry for "finden" is displayed, including its past tense forms and three numbered verb senses. Annotations with lines pointing to the icons are as follows:

- "PHRASE" icon points to the top right of the dictionary window.
- "BEI" icon points to the first sense: "jdn/etw ~ to find sb/sth".
- "Satzbeispiel" label points to the second sense: "etw ~ to find sth; einen Anlass/Grund/Vorwand [für etw *akk*] ~ to find an occasion/reason/excuse [for sth]".
- "BEI" icon points to the third sense: "etw an jdm ~ to see sth in sb".

---

## Nachschlagen von Phrasen

Wenn „**PHRASE**“ auf der Anzeige angezeigt wird, können Sie Phrasen nachschlagen, die den von Ihnen nachgeschlagenen deutschen Begriff enthalten.

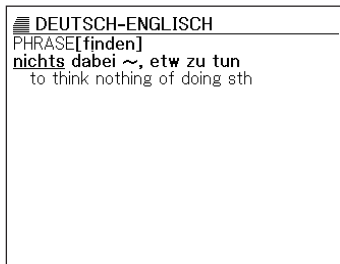
**1** Wenn „**PHRASE**“ auf der Anzeige angezeigt wird, drücken Sie die **PHRASE**-Taste.

- Dadurch wird eine Liste der Phrasen angezeigt.



**2** Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **▲**- oder **▼**-Taste, um die Hervorhebung an die zu wählende Phrase zu verschieben, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können eine Phrase auch wählen, indem Sie die Buchstabentaste (**A**) bis (**B**) drücken, deren Buchstabe mit dem Buchstaben vor der zu wählenden Phrase übereinstimmt.
- Dadurch wird das englische Äquivalent zu der Phrase angezeigt.



## Nachschlagen von Satzbeispielen

Wann immer Sie „**BEI**“ auf dem Display sehen, dann bedeutet dies, dass Satzbeispiele für den von Ihnen betrachteten deutschen Begriff zur Verfügung stehen.

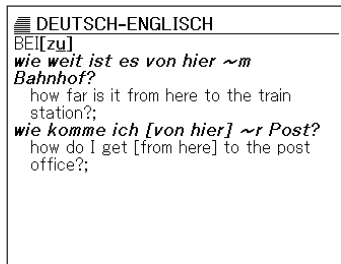
- 1 Wenn „**BEI**“ auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die **BEI-KOM**-Taste.

Dadurch wird „**BEI**“ hervorgehoben.



- 2 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⬆- oder ⬇- Taste, um die Hervorhebung an das zu wählende Icon zu verschieben, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Dadurch erscheint die zutreffende Satzbeispielanzeige.



# Nachschlagen eines Begriffs, wenn Sie nicht sicher über seine Rechtschreibung sind

Sie können den in diesem Abschnitt beschriebenen Vorgang verwenden, um einen deutschen Begriff nachzuschlagen, wenn Sie über dessen vollständige Rechtschreibung nicht im Klaren sind.

## ■ Wenn Sie unsicher über bestimmte Zeichen sind

Sie können das Ersatzzeichen (?) an Stelle von Zeichen eingeben, wenn Sie die Anzahl der Zeichen eines Wortes wissen, aber unsicher über bestimmte verwendete Buchstaben sind.

Buchstaben, über die Sie unsicher sind



unter\_ \_bene → unter??bene

## ■ Wenn Sie unsicher über die Anzahl der Zeichen sind

Verwenden Sie das Leerwortzeichen (\*), um einen Begriff zu finden, wenn Sie unsicher darüber sind, wie viele Zeichen ein bestimmter Teil davon enthält.

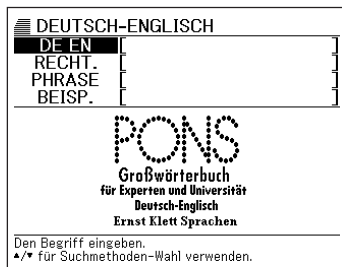
Teil, über den Sie unsicher sind



unter\_...\_ne → unter\*ne

# 1 Drücken Sie die **[DE/EN]**-Taste.

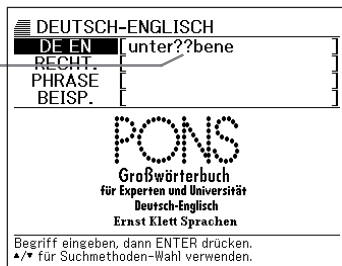
- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die **[DE/EN]**-Taste.



# 2 Geben Sie das Schlüsselwort ein, indem Sie das Ersatzzeichen (?) oder das Leerwortzeichen (\*) für Teile einsetzen, an welchen Sie unsicher über die Rechtschreibung sind.

Geben Sie „?“ hier ein.

- **Eingeben des Ersatzzeichens (?)**  
Drücken Sie die **[SHIFT]**-Taste, und drücken Sie danach die **[K]**-Taste.
- **Eingeben des Leerwortzeichens (\*)**  
Drücken Sie die **[SHIFT]**-Taste, und drücken Sie danach die **[L]**-Taste.



# 3 Drücken Sie die **[ENTER]**-Taste.

- Dadurch wird eine Trefferliste der Kandidaten angezeigt, die dem von Ihnen eingegebenen Schlüsselwort am nächsten kommen.



**4** Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ▲- oder ▼-Taste, um die Hervorhebung an den deutschen Begriff zu verschieben, den Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können auch einen deutschen Begriff wählen, indem Sie die Buchstabentaste (**A**) drücken, deren Buchstabe mit dem Buchstabe vor dem zu wählenden Begriff übereinstimmt.
- Dadurch wird die Definition des Begriffs angezeigt.

**DEUTSCH-ENGLISCH**  
**Untergebene(r)** *f(m) dekl wie adj*  
subordinate

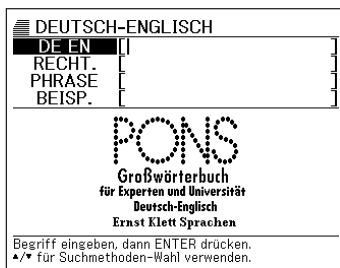
- 
- Sie können bis zu 29 Ersatzzeichen (?) in ein einzelnes Schlüsselwort eingeben. Achten Sie jedoch darauf, dass Sie das Ersatzzeichen nicht als erstes Zeichen eines Schlüsselworts eingeben dürfen.
  - Sie dürfen nur ein Leerwortzeichen (\*) in ein einzelnes Schlüsselwort eingeben.
  - Sie dürfen nicht ein Ersatzzeichen und ein Leerwortzeichen gemischt in dem gleichen Schlüsselwort verwenden.
  - Falls Sie nur die ersten paar Zeichen des zu findenden Begriffs kennen, geben Sie einfach die bekannten Zeichen für die Suche ein. Dadurch wird eine Trefferliste der Kandidaten erhalten.
  - Falls eine Suche mehr als 250 Treffer erzeugt, werden nur die ersten 250 Treffer angezeigt. Falls dies eintritt, versuchen Sie weitere Zeichen zu dem Begriff hinzuzufügen, und versuchen Sie danach die Suche erneut.

# Rechtschreibprüfung von deutschen Begriffen (Rechtschreibprüfung)

Verwenden Sie den folgenden Vorgang, um die richtige Rechtschreibung eines deutschen Begriffes zu finden.

**1** Drücken Sie die **DE/EN**-Taste.

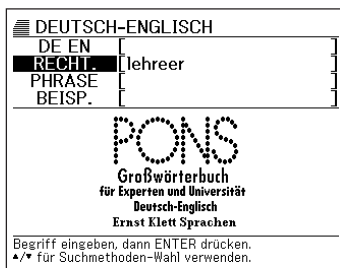
- Falls zu diesem Zeitpunkt nicht die Schlüsselwort-Eingabeanzeige erscheint, drücken Sie erneut die **DE/EN**-Taste.
- Sie können die Rechtschreibprüfung des Deutsch-Englisch-Wörterbuchs auch beginnen, indem Sie die Tasten **SHIFT** <sup>DE/RECHT.</sup> **DE/EN** drücken.



**2** Drücken Sie die **▼**-Taste einmal, um „RECHT.“ zu wählen.

**3** Geben Sie den Begriff ein, dessen Rechtschreibung Sie überprüfen möchten.

- Dieses Beispiel prüft die Rechtschreibung von „Lehrer“ (für „Lehrer“).



#### 4 Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird eine Liste der möglichen Rechtschreibungen angezeigt.
- Falls keine Ausdrücke vorhanden sind, welche der von Ihnen eingegebenen Rechtschreibung entsprechen, dann erscheint die Meldung „Keine passenden Daten“ für kurze Zeit auf dem Bildschirm. Danach wird diese Meldung gelöscht, worauf an die Anzeige zurückgekehrt wird, die angezeigt wurde, als Sie die Rechtschreibprüfung gestartet hatten.



#### 5 Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **⬆**- oder **⬇**-Taste, um die Hervorhebung an den Begriff zu verschieben, den Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können auch einen deutschen Begriff wählen, indem Sie die Buchstabetaste (**A** bis **B**) drücken, welche mit dem Buchstaben vor dem zu wählenden Begriff übereinstimmt.
- Dadurch wird die Definition des Begriffs angezeigt.



- 
- Sie können für die Rechtschreibprüfung bis zu 30 Zeichen eingeben.
  - Beachten Sie die folgenden Regeln, die Sie einhalten müssen, wenn Sie einen deutschen Begriff für die Rechtschreibprüfung eingeben.
    - Lassen Sie alle Bindestriche und Leerstellen weg.  
Beispiel: Um „In-Kraft-Treten“ nachzuschlagen, geben Sie „inkrafttreten“ ein.
    - Verwenden Sie keine kommerziellen Und-Zeichen (&). Geben Sie an deren Stelle „und“ ein.



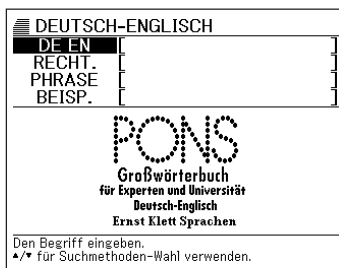
# Nachschlagen einer deutschen Phrase (Phrasensuche)

Verwenden Sie den nachfolgend beschriebenen Vorgang, wenn Sie eine Phrase auffinden möchten, die bestimmte deutsche Wörter enthält.

**Beispiel:** Zu finden sind die Phrasen, welche die Wörter „kommen“ und „zu“ enthalten.  
Beispiele für die gefundenen Phrasen: [mit etw] zu ~e kommen  
mit jdm zu ~e kommen

**1** Drücken Sie die **[DE/EN]**-Taste.

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die **[DE/EN]**-Taste.



**2** Drücken Sie zwei Mal die **[▼]**-Taste, um „PHRASE“ zu wählen.

**3** Geben Sie die deutschen Wörter ein, die in den Phrasen enthalten sein sollen.

Wenn Sie mehrere Begriffe eingeben, trennen Sie diese durch das kommerzielle Und-Zeichen (&).

Um in diesem Beispiel „kommen“ und „zu“ einzugeben, geben Sie „kommen&zu“ ein.



#### 4 Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird eine Liste der zutreffenden Phrasen angezeigt.

DEUTSCH-ENGLISCH	
<b>A</b>	Angst haben, zu ~ zu kommen
<b>B</b>	[bei etw] zu ~ kommen
<b>C</b>	jdm zu ~en kommen
<b>D</b>	jdn ~ zu stehen kommen
<b>E</b>	[mit etw] zu ~e kommen
<b>F</b>	mit jdm zu ~e kommen
<b>G</b>	[zu etw kommen] wie die ~ zum Kin
<b>H</b>	zu kurz ~

#### 5 Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **▲**- oder **▼**-Taste, um die Hervorhebung an die zu wählende Phrase zu verschieben, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können auch eine Phrase wählen, indem Sie die Buchstabentaste (**A** bis **H**) drücken, deren Buchstabe mit dem Buchstaben vor der zu wählenden Phrase übereinstimmt.
- Dadurch wird die Bedeutung der Phrase angezeigt.

DEUTSCH-ENGLISCH	
PHRASE[Rand]	
<b>A</b>	mit jdm zu ~e kommen (fam) to get on with sb;

- 
- Sie können bis zu 30 Zeichen, einschließlich der kommerziellen Und-Zeichen (&), für eine Phrasensuchoperation eingeben.
  - Sie können kein Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (\*) für diesen Typ der Suche verwenden.
  - Beachten Sie die folgenden Regeln, die zutreffen, wenn Sie deutsche Wörter für eine Phrasensuche eingeben.
    - Lassen Sie alle Bindestriche und Leerstellen weg.  
Beispiel: Um „In-Kraft-Treten“ nachzuschlagen, geben Sie „inkrafttreten“ ein.
    - Verwenden Sie keine kommerziellen Und-Zeichen (&). Verwenden Sie „und“ an deren Stelle.
  - Falls eine Suche mehr als 250 Treffer ergibt, werden nur die ersten 250 Treffer angezeigt. Falls dies eintritt, versuchen Sie weitere Wörter hinzuzufügen und die Suche nochmals auszuführen.

# Nachschlagen nach deutschen Satzbeispielen (Satzbeispielsuche)

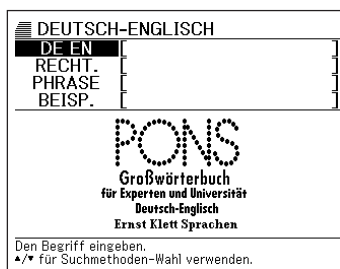
Verwenden Sie den folgenden Vorgang, wenn Sie Satzbeispiele finden möchten, die bestimmte deutsche Wörter enthalten.

**Beispiel:** Aufzufinden sind die Satzbeispiele, welche die Wörter „kommen“ und „zu“ enthalten.

Beispiel der gefundenen Sätze: alles deutet darauf hin, dass es zu einer baldigen Einigung kommen wird.

**1** Drücken Sie die **[DE/EN]**-Taste.

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die **[DE/EN]**-Taste.



**2** Drücken Sie drei Mal die **[▼]**-Taste, um „BEISP.“ zu wählen.

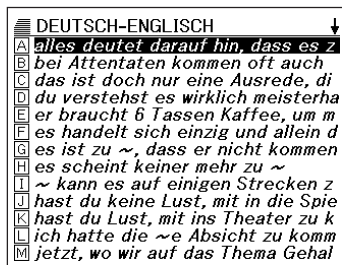
**3** Geben Sie die deutschen Wörter ein, die in den Satzbeispielen enthalten sein sollen.

Wenn Sie mehrere Begriffe eingeben, trennen Sie diese durch das kommerzielle Und-Zeichen (&). Um in diesem Beispiel „kommen“ und „zu“ einzugeben, geben Sie „kommen&zu“ ein.



## 4 Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird eine Liste der zutreffenden Satzbeispiele angezeigt.



## 5 Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **▲**- oder **▼**-Taste, um die Hervorhebung an das Satzbeispiel zu verschieben, das Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können ein Satzbeispiel auch wählen, indem Sie die Buchstabentaste (**A** bis **M**) drücken, deren Buchstabe mit dem Buchstaben vor dem zu wählenden Satz übereinstimmt.



- 
- Sie können bis zu 30 Zeichen, einschließlich der kommerziellen Und-Zeichen (&), für eine Satzbeispiel-Suchoperation eingeben.
  - Sie können kein Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (\*) für diesen Typ der Suche verwenden.
  - Beachten Sie die folgenden Regeln, die zutreffen, wenn Sie einen deutschen Begriff eingeben.
    - Lassen Sie alle Bindestriche und Leerstellen weg.  
Beispiel: Um „In-Kraft-Treten“ nachzuschlagen, geben Sie „inkrafttreten“ ein.
    - Verwenden Sie keine kommerziellen Und-Zeichen (&). Verwenden Sie „und“ an deren Stelle.

# Nachschlagen eines Begriffs

Mit dem Thesaurus können Sie einen Begriff eingeben, um dessen Synonyme zu finden.

**Beispiel:** Nachschlagen von „get“  
acquire, obtain, etc.  
receive, etc.

**1** Drücken Sie die **[SYNONYM]**-Taste.

- Falls zu diesem Zeitpunkt nicht die Tastatureingabeanzeige erscheint, drücken Sie erneut die **[SYNONYM]**-Taste.

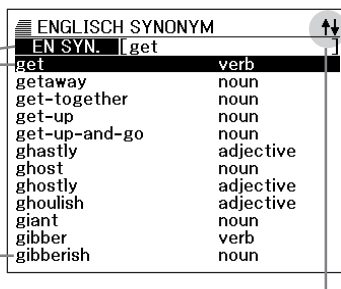


**2** Geben Sie den englischen Begriff ein, den Sie nachschlagen möchten.

Hier wollen wir „get“ eingeben.

Eine Trefferliste erscheint, während Sie den Begriff eingeben.

Wenn dieser Indikator erscheint, können Sie die **[▲]**-, **[▼]**-, **[↕]**- oder **[↕]**-Taste verwenden, um auf dem Bildschirm zu scrollen.



**3** Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⬆- oder ⬇- Taste, um die Hervorhebung an den englischen Begriff zu verschieben, den Sie wählen möchten.

**4** Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch werden die Synonyme für den von Ihnen eingegebenen Begriff angezeigt.

Ein Icon wie dieses erscheint, wenn eine Phrase oder andere Informationen für den angezeigten Begriff verfügbar sind (Seite 60).

ENGLISCH SYNONYM **PHRASE** ↓

get  
▶verb  
① *I got the impression he didn't like me where did you get that hat?*  
**ACQUIRE, OBTAIN**, come by, come to have, come into possession of, receive, gain, earn, win, come into, come in for, take possession of, take receipt of, be given; buy, purchase, procure, possess oneself of, secure; gather, collect, pick up, appropriate, amass, build up, hook, net, land; achieve, attain; *informal* get one's hands on, get one's mitts on, get

- 
- Beachten Sie die folgenden Regeln, die eingehalten werden müssen, wenn Sie einen englischen Begriff eingeben.
    - Lassen Sie alle Bindestriche und Leerstellen weg.  
Beispiel: Um „heaven-sent“ nachzuschlagen, geben Sie „heavensent“ ein.
    - Verwenden Sie keine kommerziellen Und-Zeichen (&). Geben Sie „and“ an deren Stelle ein.
  - Um durch die Bildschirmanzeigen zurückzuschalten, drücken Sie die **ESC/LIST**-Taste.
  - Sie können bis zu 30 Zeichen eingeben.
  - Für Informationen darüber, was Sie tun sollten, wenn Sie nicht sicher über die Rechtschreibung sind, siehe Seite 63.
  - Für Informationen über das Nachschlagen von Phrasen (Phrasensuche) siehe Seite 66.
  - Für Informationen über das erneute Nachschlagen eines jüngst aufgesuchten Begriffes (VERLAUF-Suche) siehe Seite 76.
  - Für Informationen über das Nachschlagen eines Begriffes, der innerhalb einer deutschen Definition oder Erläuterung (SPRUNG) verwendet wird, siehe Seite 80.
  - Für Informationen über die Änderung der Größe der Anzeigezeichen (ZOOM) siehe Seite 82.
  - Während eine Trefferliste auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die **SHIFT**-Taste gefolgt von der ▼- oder ⬇-Taste, um die Schlüsselwort-Eingabeanzeige zu erhalten, in welcher der ursprüngliche Begriff in dem nächsten Suchfeld angezeigt wird.

# Nachschlagen von Einzelheiten über Synonyme (Phrasen, Erläuterungen)

Die Icons „PHRASE“ und „KOM“ in der Anzeige eines nachgeschlagenen Begriffes bedeuten, dass Phrasen- oder Anwendungsinformationen für den Begriff verfügbar sind.

Phrase

ENGLISCH SYNONYM PHRASE ↓  
get  
▶verb  
① *I got the impression he didn't like me | where did you get that hat?*  
ACQUIRE, OBTAIN, come by, come to have, come into possession of, receive, gain, earn, win, come into, come in for, take possession of, take receipt of, be given; buy, purchase, procure, possess oneself of, secure; gather, collect, pick up, appropriate, amass, build up, hook, net, land; achieve, attain; *informal* get one's hands on, get one's mitts on, get

ENGLISCH SYNONYM  
music  
▶noun.  
*See tables.*  
*See also tables at* JAZZ, MUSICIAN, OPERA, ORCHESTRA, SCALE.  
(Table)Types of Music KOM  
(Table)Musical Forms KOM  
(Table)Musical Directions KOM

Erläuterung

---

## Nachschlagen von Phrasen

Wenn das Icon „**PHRASE**“ auf dem Bildschirm angezeigt wird, können Sie Phrasen nachschlagen, welchen den von Ihnen nachgeschlagenen englischen Begriff enthalten.

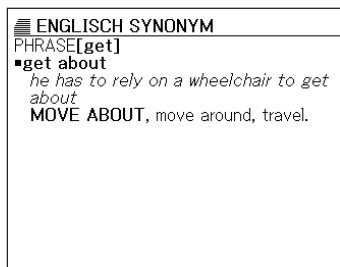
**1** Wenn „**PHRASE**“ auf dem Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die **PHRASE**-Taste.

- Dadurch wird eine Liste von Phrasen angezeigt.



**2** Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **▲**- oder **▼**-Taste, um die Hervorhebung an die zu wählende Phrase zu verschieben, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können eine Phrase auch wählen, indem Sie die Buchstabentaste (**A**) bis (**M**) drücken, die mit dem Buchstaben vor der zu wählenden Phrase übereinstimmt.
- Dadurch werden Synonyme für die Phrase angezeigt.



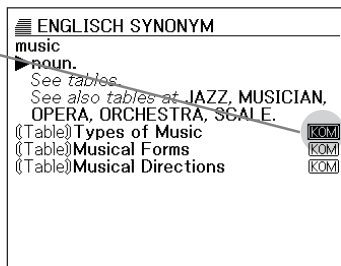


## Nachschlagen von Erläuterungen

Wenn „KOM“ auf dem Display angezeigt wird, dann bedeutet dies, dass Anwendungsinformationen für den englischen Begriff verfügbar sind, den Sie gerade betrachten.

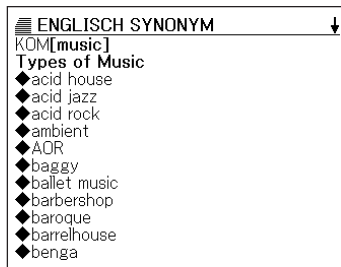
- 1 Wenn „KOM“ auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die **BEI-KOM**-Taste.

Dadurch wird „KOM“ hervorgehoben.



- 2 Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **▲**- oder **▼**-Taste, um die Hervorhebung an das zu wählende Icon zu verschieben, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Dadurch erscheint die zutreffende Erläuterungsanzeige.



# Nachschlagen eines Begriffs über dessen Rechtschreibung Sie nicht sicher sind

Sie können die in diesem Abschnitt beschriebenen Vorgänge verwenden, um einen englischen Begriff nachzuschlagen, wenn Sie über dessen vollständige Rechtschreibung nicht sicher sind.

---

## ■ Wenn Sie unsicher über bestimmte Zeichen sind

Sie können ein Ersatzzeichen (?) an Stelle der Zeichen eingeben, wenn Sie wissen, wie viele Buchstaben ein Begriff enthält aber unsicher über die spezifischen Zeichen sind.

Zeichen, über die Sie unsicher sind



mem\_ \_y → mem??y

## ■ Wenn Sie unsicher über die Anzahl der Zeichen sind

Verwenden Sie das Leerwortzeichen (\*), um einen Begriff zu finden, wenn Sie unsicher darüber sind, wie viele Zeichen ein bestimmter Teil davon enthält.

Teil, über den Sie unsicher sind



mem\_...y → mem\*y

# 1 Drücken Sie die **[SYNON]**-Taste.

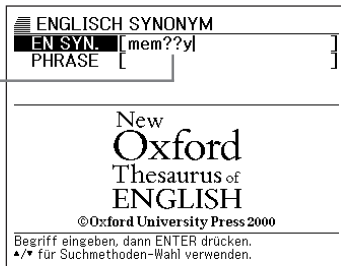
- Falls die Schlüsselwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die **[SYNON]**-Taste.



# 2 Geben Sie das Schlüsselwort ein, indem Sie das Ersatzzeichen (?) oder das Leerwortzeichen (\*) für die Teile verwenden, über deren Rechtschreibung Sie unsicher sind.

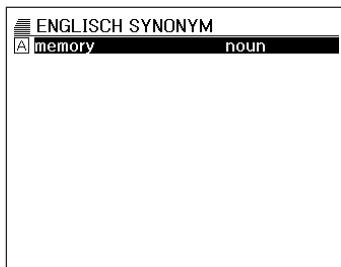
Geben Sie hier „?“ ein.

- **Eingabe des Ersatzzeichens (?)**  
Drücken Sie die **[SHIFT]**-Taste gefolgt von der **[K]**-Taste.
- **Eingabe des Leerwortzeichens (\*)**  
Drücken Sie die **[SHIFT]**-Taste gefolgt von der **[L]**-Taste.




# 3 Drücken Sie die **[ENTER]**-Taste.

- Dadurch wird eine Trefferliste der Kandidaten angezeigt, die dem von Ihnen eingegebenen Schlüsselwort entsprechen.



**4** Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⬆- oder ⬇-Taste, um die Hervorhebung an den englischen Begriff zu verschieben, den Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können auch einen englischen Begriff wählen, indem Sie die Buchstabentaste (**A**) drücken, die mit dem Buchstaben vor dem gewählten Ausdruck übereinstimmt.
- Dadurch werden die Synonyme für den gewählten Begriff angezeigt.

 <b>ENGLISCH SYNONYM</b> ↓
<b>memory</b>
▶ <b>noun</b>
① <i>she is losing her memory</i> <b>ABILITY TO REMEMBER</b> , powers of recall, recall, powers of retention, retention, mind. —RELATED WORD: mnemonic. —OPPOSITE: forgetfulness.
② <i>my memory of the events is faint</i> <b>RECOLLECTION</b> , remembrance, reminiscence, evocation, reminder, souvenir, echo, impression. —RELATED WORD: memento.

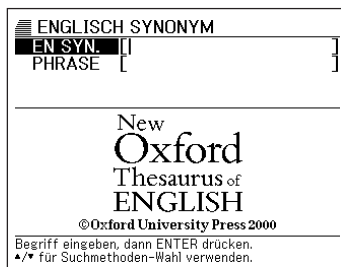
- 
- Sie können bis zu 29 Ersatzzeichen (?) in ein einzelnes Schlüsselwort eingeben. Achten Sie jedoch darauf, dass Sie das Ersatzzeichen nicht als ersten Buchstaben eines Schlüsselwortes verwenden können.
  - Sie können nur ein Leerwortzeichen (\*) in ein einzelnes Schlüsselwort eingeben.
  - Sie können nicht ein Ersatzzeichen und ein Leerwortzeichen gemeinsam in dem gleichen Schlüsselwort verwenden.
  - Falls Sie nur einige der anfänglichen Zeichen eines Begriffes wissen, geben Sie nur die bekannten Zeichen für die Sucher ein. Dadurch wird einer Trefferliste der Kandidaten erhalten.
  - Falls eine Suche zu mehr als 250 Treffern führt, dann werden nur die ersten 250 Treffer angezeigt. In einem solchen Fall sollten Sie versuchen, weitere Zeichen zu dem Begriff hinzuzufügen und danach die Suche nochmals ablaufen zu lassen.

# Nachschlagen von englischen Phrasen (Phrasensuche)

Verwenden Sie den nachfolgend beschriebenen Vorgang, wenn Sie die Synonyme für eine bestimmte Phrase finden möchten.

**Beispiel:** Aufzufinden sind die Synonyme für die Phrase „get about“.  
Beispiele für die gefundenen Synonyme: move about

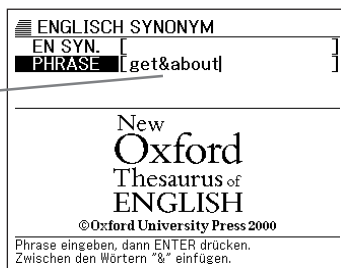
- 1 Drücken Sie die **SYNON**-Taste.
  - Falls Sie zu diesem Zeitpunkt nicht die Schlüsselwort-Eingabeanzeige erhalten, drücken Sie erneut die **SYNON**-Taste.



- 2 Drücken Sie die **▼**-Taste, um „PHRASE“ zu wählen.

- 3 Geben Sie die englischen Wörter ein, die in den Phrasen enthalten sein sollen.

Wenn Sie mehrere Begriffe eingeben, trennen Sie diese durch das kommerzielle Und-Zeichen (&).  
Um zum Beispiel „get“ und „about“ einzugeben, geben Sie „get&about“ ein.



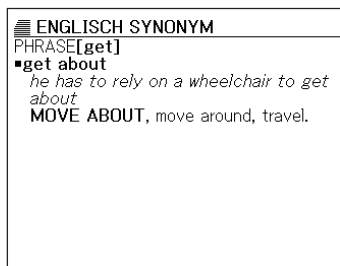
## 4 Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird eine Liste der zutreffenden Phrasen angezeigt.



## 5 Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **▲**- oder **▼**-Taste, um die Hervorhebung an die zu wählende Phrase zu verschieben, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können ein Phrase auch wählen, indem Sie die Buchstabentaste (**A**) drücken, die mit dem Buchstaben vor der zu wählenden Phrase übereinstimmt.
- Dadurch werden die Synonyme für die Phrase angezeigt.



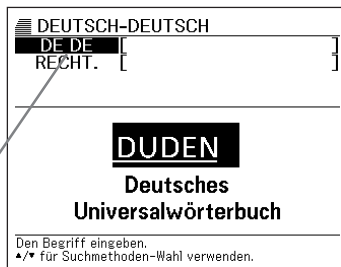
- 
- Sie können bis zu 30 Zeichen, einschließlich der kommerziellen Und-Zeichen (&), für eine Phrasensuche eingeben.
  - Sie können nicht ein Ersatzzeichen (?) oder ein Leerwortzeichen (\*) für diesen Typ der Suche eingeben.
  - Beachten Sie die folgenden Regeln, die zutreffen, wenn Sie englische Wörter für die Phrasensuche eingeben.
    - Lassen Sie alle Bindestriche und Leerzeichen weg.  
Beispiel: Um „heaven-sent“ nachzuschlagen, geben Sie „heavensent“ ein.
    - Verwenden Sie keine kommerzielle Und-Zeichen (&), sondern geben Sie „and“ an deren Stelle ein.
  - Falls eine Suche mehr als 250 Treffer ergibt, dann werden nur die ersten 250 Treffer angezeigt. Falls dies eintritt, versuchen Sie weitere Wörter einzugeben und die Suche nochmals auszuführen.

# Nachschlagen der Definition eines deutschen Begriffs

Verwenden Sie die folgende Stichwortsuche, wenn Sie die Definition eines deutschen Begriffs nachschlagen möchten.

- 1** Drücken Sie die **[DEU]**-Taste.
- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die **[DEU]**-Taste.

Achten Sie darauf, dass „DE DE“ hervorgehoben ist.



- 2** Geben Sie den deutschen Begriff ein, das Sie nachschlagen möchten.

Hier wollen wir den Begriff „Wörterbuch“ nachschlagen.

Eine Trefferliste der Kandidaten erscheint, wenn Sie den Begriff eingeben. Der Begriff „Wörterbuch“ erscheint, wenn Ihre Eingabe „wörter“ erreicht.

Wenn dieser Indikator erscheint, können Sie die **▲**-, **▼**-, **▲**- oder **▼**-Taste verwenden, um die Anzeige zu scrollen.



- 3** Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **▲**- oder **▼**-Taste, um die Hervorhebung an den deutschen Begriff (Stichwort) zu verschieben, den Sie wählen möchten.

## 4 Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird die Definition des deutschen Begriffs angezeigt.

### DEUTSCH-DEUTSCH

#### Wörterbuch, das:

*Nachschlagewerk, in dem die Wörter einer Sprache nach bestimmten Gesichtspunkten verzeichnet [u. erklärt] sind: ein ein-, zweisprachiges, etymologisches, deutsches W.; ein W. der deutschen Umgangssprache; ein W. konsultieren.*

- Wenn das **PHRASE**-Icon auf dem Bildschirm angezeigt wird, dann bedeutet dies, dass Sie Phrasen, Idiome und Sprichwörter nachschlagen können, welche den Ausdruck enthalten, den Sie gerade betrachten. Drücken Sie die **PHRASE**-Taste, um diese anzuzeigen.

- 
- Beachten Sie die folgenden Regeln, die zutreffen, wenn Sie deutschen Begriffe eingeben.
    - Lassen Sie alle Bindestriche und Leerstellen weg.  
Beispiel: In-Kraft-Treten → inkrafttreten
    - Verwenden Sie nicht das kommerzielle Und-Zeichen (&), sondern geben Sie „und“ an dessen Stelle ein.
  - Um durch die Anzeigen zurückzuschalten, drücken Sie die **ESC/LIST**-Taste.
  - Sie können bis zu 30 Zeichen eingeben.
  - Für Informationen darüber, was Sie tun sollen, wenn Sie unsicher über die richtige Rechtschreibung sind, siehe Seite 70.
  - Für Informationen über das erneute Aufrufen eines jüngst gesuchten Begriffs (VERLAUF-Suche) siehe Seite 76.
  - Für Informationen über das Aufrufen eines innerhalb einer deutschen Definitionen verwendeten Begriffs (SPRUNG) siehe Seite 80.
  - Für Informationen über die Änderung der Größe der Anzeigezeichen (ZOOM) siehe Seite 82.
  - Während die Trefferliste auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die **SHIFT**-Taste gefolgt von der **▼**- oder **▼**-Taste, um die Schlüsselwort-Eingabeanzeige zu erhalten, wobei der ursprüngliche Begriff in dem nächsten Suchfeld angezeigt wird.



# Nachschlagen eines Begriffs, wenn Sie nicht sicher über seine Rechtschreibung sind

Sie können den in diesem Abschnitt beschriebenen Vorgang verwenden, um einen deutschen Begriff nachzuschlagen, wenn Sie über dessen vollständige Rechtschreibung nicht im Klaren sind.

---

## ■ Wenn Sie unsicher über bestimmte Zeichen sind

Sie können das Ersatzzeichen (?) an Stelle der Zeichen eingeben, wenn Sie wissen, wie viele Buchstaben ein Wort enthält, aber unsicher über die verwendeten spezifischen Zeichen sind.

Zeichen, über die Sie unsicher sind



wört\_ \_buch → wört??buch

## ■ Wenn Sie unsicher über die Anzahl der Zeichen sind

Verwenden Sie das Leerwortzeichen (\*), um einen Begriff zu finden, wenn Sie unsicher darüber sind, wie viele Zeichen ein bestimmter Teil davon enthält.

Teil, über den Sie unsicher sind



wört\_... \_ch → wört\*ch

# 1 Drücken Sie die **[DEU]**-Taste.

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die **[DEU]**-Taste.



# 2 Geben Sie das Schlüsselwort ein, indem Sie das Ersatzzeichen (?) oder das Leerwortzeichen (\*) für Teile einsetzen, an welchen Sie unsicher über die Rechtschreibung sind.

Geben Sie „?“ hier ein.

- **Eingeben des Ersatzzeichens (?)**  
Drücken Sie die **[SHIFT]**-Taste, und drücken Sie danach die **[K]**-Taste.
- **Eingeben des Leerwortzeichens (\*)**  
Drücken Sie die **[SHIFT]**-Taste, und drücken Sie danach die **[L]**-Taste.



# 3 Drücken Sie die **[ENTER]**-Taste.

- Dadurch wird eine Trefferliste der Kandidaten angezeigt, die dem von Ihnen eingegebenen Schlüsselwort am nächsten kommen.



**4** Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ▲- oder ▼-Taste, um die Hervorhebung an den deutschen Begriff zu verschieben, den Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können auch einen deutschen Begriff wählen, indem Sie die Buchstabentaste (**A**) drücken, deren Buchstabe mit dem Buchstabe vor dem zu wählenden Begriff übereinstimmt.
- Dadurch wird die Definition des Begriffs angezeigt.

**DEUTSCH-DEUTSCH**

**Wörterbuch**, das:

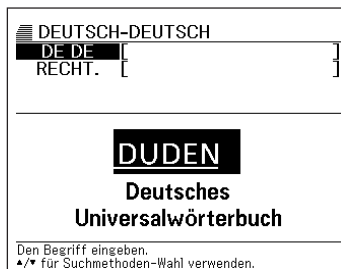
*Nachschlagewerk, in dem die Wörter einer Sprache nach bestimmten Gesichtspunkten verzeichnet [u. erklärt] sind: ein ein-, zweisprachiges, etymologisches, deutsches W.; ein W. der deutschen Umgangssprache; ein W. konsultieren.*

- 
- Sie können bis zu 29 Ersatzzeichen (?) in ein einzelnes Schlüsselwort eingeben. Achten Sie jedoch darauf, dass Sie das Ersatzzeichen nicht als erstes Zeichen eines Schlüsselworts eingeben dürfen.
  - Sie dürfen nur ein Leerwortzeichen (\*) in ein einzelnes Schlüsselwort eingeben.
  - Sie dürfen nicht ein Ersatzzeichen und ein Leerwortzeichen gemischt in dem gleichen Schlüsselwort verwenden.
  - Falls Sie nur die ersten paar Zeichen des zu findenden Begriffs kennen, geben Sie einfach die bekannten Zeichen für die Suche ein. Dadurch wird eine Trefferliste der Kandidaten erhalten.
  - Falls eine Suche mehr als 250 Treffer erzeugt, werden nur die ersten 250 Treffer angezeigt. Falls dies eintritt, versuchen Sie weitere Zeichen zu dem Begriff hinzuzufügen, und versuchen Sie danach die Suche erneut.

# Rechtschreibprüfung von deutschen Begriffen (Rechtschreibprüfung)

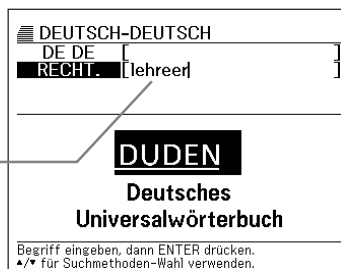
Verwenden Sie den nachfolgend beschriebenen Vorgang, um die richtige Rechtschreibung eines deutschen Begriffes zu finden.

- 1 Drücken Sie die **DEU**-Taste.
  - Falls zu diesem Zeitpunkt nicht die Schlüsselwort-Eingabeanzeige erscheint, drücken Sie erneut die **DEU**-Taste.



- 2 Drücken Sie einmal die **▼**-Taste, um „RECHT.“ zu wählen.
- 3 Geben Sie den Begriff ein, dessen Rechtschreibung Sie überprüfen möchten.

Dieses Beispiel prüft die Rechtschreibung von „Lehrer“ (für „Lehrer“).



#### 4 Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird eine Liste der möglichen Rechtschreibungen angezeigt.
- Falls keine Begriffe vorhanden sind, die der von Ihnen eingegebenen Rechtschreibung entsprechen, dann erscheint die Meldung „Keine passenden Daten“ für eine kurze Weile auf dem Bildschirm. Danach wird die Meldung gelöscht, um an die Anzeige vor dem Beginn der Rechtschreibprüfung zurückzukehren.



#### 5 Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **⬆**- oder **⬇**-Taste, um die Hervorhebung an den zu wählenden Begriff zu verschieben, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können auch einen deutschen Begriff wählen, indem Sie die Buchstabetaste (**A**) bis (**C**) drücken, welche dem Buchstaben vor dem gewählten Begriff entspricht.
- Dadurch wird die Definierung des Begriffs angezeigt.



- Sie können bis zu 30 Zeichen für die Rechtschreibprüfung eingeben.
- Beachten Sie die folgenden Regeln, welche zutreffen, wenn Sie einen deutschen Begriff für die Rechtschreibprüfung eingeben.
  - Lassen Sie alle Bindestriche und Leerstellen weg.  
Beispiel: Um „In-Kraft-Treten“ nachzuschlagen, geben Sie „inkrafttreten“ ein.
  - Verwenden Sie keine kommerziellen Und-Zeichen (&). Geben Sie „und“ an deren Stelle ein.



# Erneutes Aufrufen eines jüngst gesuchten Begriffs (VERLAUF-Suche)

Mit jedem Nachschlagen nach einem Begriff, wird dieser in dem VERLAUF-Speicher abgespeichert. Sie können den aktuellen Inhalt des VERLAUF-Speichers für ein bestimmtes Wörterbuch oder für alle Wörterbücher betrachten.

Wenn Sie einen Begriff erneut aufrufen möchten, den Sie jüngst gesucht haben, zeigen Sie einfach die VERLAUF-Liste an, und wählen Sie den Begriff (VERLAUF-Suche).

- Der VERLAUF-Speicher kann bis zu insgesamt 1.000 Begriffe aufnehmen. Wenn Sie eine Suchoperation ausführen, durch die dieser Maximalwert überstiegen wird, ersetzt der neue Eintrag automatisch den ältesten Eintrag des VERLAUF-Speichers.

## Ausführen einer VERLAUF-Suche für ein bestimmtes Wörterbuch

- 1 Während das Wörterbuch auf dem Display angezeigt wird, dessen VERLAUF Sie suchen möchten, drücken Sie die **VERLAUF**-Taste.

Der zuletzt gesuchte Begriff wird in der Liste hervorgehoben.

Zeigt den Wörterbuchtyp an.

VERLAUF		
A	E E	peace <i>noun</i>
B	E E	reality <i>noun (pl. -ies)</i>
C	E E	fish <i>noun, verb</i>
D	E E	joy <i>noun</i>
E	E E	date <i>noun, verb</i>

**2** Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⬆- oder ⬇-Taste, um die Hervorhebung an den Begriff zu verschieben, den Sie erneut aufrufen möchten, und drücken Sie danach die [ENTER]-Taste.

- Sie können einen Begriff auch wählen, indem Sie die Buchstabentaste (A bis E) drücken, deren Buchstabe mit dem Buchstaben vor dem zu wählenden Begriff übereinstimmt.
- Dadurch werden die Definition des von Ihnen gewählten Begriffs angezeigt.

ENGLISCH-ENGLISCH PHRASE ↓

**fish** /fɪʃ/ *noun, verb*

- *noun* (pl. **fish** or **fishes**) (HELP) (KOM)
- 1 [C] a creature that lives in water, breathes through GILLS, and uses FINS and a tail for swimming: (BE)
- see also COARSE FISH, FLATFISH, SEA FISH, SHELLFISH
- 2 [U] the flesh of fish eaten as food: (BE)
- *verb*
- 1 [V] ~ (for sth) to try to catch fish with a hook, nets, etc.: (BE)
- 2 (go **fishing**) to spend time fishing for

## Ausführen einer VERLAUF-Suche für alle Wörterbücher

**1** Drücken Sie die [SHIFT]-Taste, und drücken Sie danach die [VERLAUF]-Taste.

VERLAUF

A	E	fish	<i>noun, verb</i>
B	E	peace	<i>n no pl</i>
C	E	reality	<i>noun</i> (pl. <b>-ies</b> )
D	D	Untergebene(r)	
E	D	groß	

**2** Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⬆- oder ⬇-Taste, um die Hervorhebung an den erneut aufzurufenden Begriff zu verschieben, und drücken Sie danach die [ENTER]-Taste.

- Dadurch werden die Definition und die Erläuterung des gewählten Begriffs angezeigt.

ENGLISCH-DEUTSCH PHRASE ↓

**peace** [pi:ts] *n no pl*

① (no war) Frieden *m*; (BE)

~ talks Friedensgespräche *npl*;  
 lasting ~ dauerhafter Frieden;  
 to long for ~ sich *akk* nach Frieden sehnen;  
 to make ~ Frieden schließen

② (social order) Ruhe *f*, Frieden *m*;  
 to be arrested for disturbing the ~ wegen Ruhestörung verhaftet werden;  
 to disturb [or break] the ~ die Ruhe stören;  
 to keep the ~ den Frieden wahren;



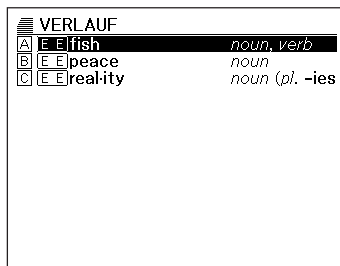
## Löschen von Einträgen des VERLAUF-Speichers

Sie können einen der drei folgenden Vorgänge verwenden, um Einträge aus dem VERLAUF-Speicher zu löschen.

- Löschen nur eines Eintrags
- Löschen aller Einträge für ein bestimmtes Wörterbuch
- Löschen des gesamten Inhalts des VERLAUF-Speichers

**1** Drücken Sie die **VERLAUF**-Taste.

- Falls Sie alle VERLAUF-Daten löschen möchten, drücken Sie in Schritt 1 die **SHIFT**-Taste und danach die **VERLAUF**-Taste.

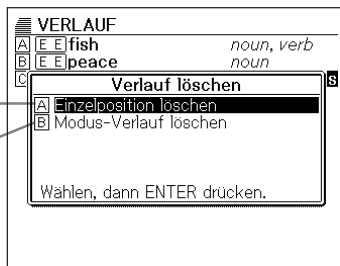


**2** Verwenden Sie die **▲**-, **▼**-, **⬆**- oder **⬇**-Taste, um die Hervorhebung an den VERLAUF-Eintrag zu verschieben, den Sie löschen möchten.

**3** Drücken Sie die **DEL**-Taste.

Löschen eines Eintrags

Löschen aller Einträge eines bestimmten Wörterbuchs



- Falls Sie in Schritt 1 die **SHIFT**-Taste und danach die **VERLAUF**-Taste gedrückt haben, dann wird **B** zum „Gesamt-Verlauf löschen“.

**4** Verwenden Sie die - oder -Cursortaste, um die Hervorhebung an den auszuführenden Typ der Löschung zu verschieben, und drücken Sie danach die -Taste.

- Dadurch werden die Verlauf-Daten in Übereinstimmung mit dem von Ihnen in den vorhergehenden Schritten ausgeführten Vorgang gelöscht.

VERLAUF	
A	E E <b>fish</b> <i>noun, verb</i>
B	E E <b>peace</b> <i>noun</i>

---

● Der Inhalt des VERLAUF-Speichers wird auch gelöscht, wenn Sie eine Rückstellungsoperation ausführen (Seite 96).

# Nachschlagen eines innerhalb einer Definitions- oder Erläuterungsanzeige verwendeten Begriffs (SPRUNG)

Verwenden Sie den folgenden Vorgang, wenn Sie den innerhalb einer Definition oder Erläuterung erscheinenden Begriff als das Schlüsselwort für eine andere Suche verwenden möchten.

- 1 Während die Definitionsanzeige oder Erläuterungsanzeige auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die **[SPRUNG]**-Taste.

Dadurch wird der erste Begriff hervorgehoben, der für die SPRUNG-Suche gewählt werden kann.

ENGLISCH-ENGLISCH PHRASE ↓  
home /həʊm; AmE hoʊm/ noun, adj., adv., verb  
■ noun  
HOUSE, etc.]  
1 [C, U] the house or flat/apartment that you live in, especially with your family: [BE]  
—see also STAY-AT-HOME  
2 [C] a house or flat/apartment, etc., when you think of it as property that can be bought and sold: [BE]  
—see also MOBILE HOME, SECOND HOME, STATELY HOME

- 2 Verwenden Sie die **[▲]**-, **[▼]**-, **[◀]**- oder **[▶]**-Taste, um die Hervorhebung an den aufzurufenden Begriff zu verschieben, und drücken Sie danach die **[ENTER]**-Taste.

- Sie können ein bestimmtes Wörterbuch als die Sprungadresse spezifizieren, indem Sie die zutreffende Wörterbuchtaaste drücken (wie z.B. **[EN/EN]**). Achten Sie jedoch darauf, dass dies nicht arbeitet, wenn Sie die Taste des Wörterbuchs drücken, aus dem der Sprung erfolgen soll. Die nebenstehende Bildschirmanzeige erscheint nicht, wenn Sie eine Wörterbuchtaaste an Stelle der **[ENTER]**-Taste drücken. An deren Stelle erscheint die in Schritt 3 oder Schritt 4 dargestellte Anzeige.

ENGLISCH-ENGLISCH PHRASE ↓  
home /həʊm; AmE hoʊm/ noun, adj., adv., verb  
■  
SPRUNG  
1 A ENGLISCH-DEUTSCH  
B DEUTSCH-ENGLISCH  
C ENGLISCH-ENGLISCH  
D ENGLISCH SYNONYM  
E DEUTSCH-DEUTSCH  
2 Wählen, dann ENTER drücken. [BE]  
can be bought and sold:  
—see also MOBILE HOME, SECOND HOME, STATELY HOME

**3** Verwenden Sie die ▲- oder ▼-Cursortaste, um die Hervorhebung an das zu verwendende Wörterbuch zu verschieben, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird eine Liste von Begriffen angezeigt, die vollständig mit dem von Ihnen gewählten Begriff übereinstimmen oder ähnlich zu diesem sind. Falls nur ein Treffer vorhanden ist, dann erscheint keine Liste der Begriffe. An deren Stelle erscheint in diesem Fall die in Schritt 4 dargestellte Anzeige.

ENGLISCH-ENGLISCH		↑↓
<b>A</b>	<b>live<sup>1</sup></b>	<i>verb</i>
<b>B</b>	<b>live<sup>2</sup></b>	<i>adj., adv.</i>
<b>C</b>	<b>live-able</b>	(also <b>liv-able</b> )
<b>D</b>	<b>lived-in</b>	<i>adj.</i> (of a pla
<b>E</b>	<b>live-in</b>	<i>adj.</i>
<b>F</b>	<b>live-li-hood</b>	<i>noun</i> [C usual
<b>G</b>	<b>live-ly</b>	<i>adj.</i> ( <b>live-lier</b> ,
<b>H</b>	<b>liven</b>	<i>verb</i>
<b>I</b>	<b>liver</b>	<i>noun</i>
<b>J</b>	<b>liv-er-ied</b>	<i>adj.</i>
<b>K</b>	<b>Liv-er-pud-lian</b>	<i>noun</i>
<b>L</b>	<b>liver sausage</b>	( <i>BrE</i> ) ( <i>AmE</i> li
<b>M</b>	<b>liv-ery</b>	<i>noun</i> [U, C] (

**4** Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ▲- oder ▼-Taste, um die Hervorhebung an den gewünschten Begriff zu verschieben, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- Sie können einen Begriff auch wählen, indem Sie die Buchstabentaste (A bis M) drücken, deren Buchstabe mit dem Buchstaben vor dem zu wählenden Begriff übereinstimmt.

ENGLISCH-ENGLISCH		PHRASE	↓
	<b>live<sup>2</sup></b> /laɪv/ <i>adj., adv.</i>		
	—see also LIVE <sup>1</sup>		
	▪ <i>adj.</i> [usually before noun]		
	<b>NOT DEAD</b>		
1	living; not dead:		[BE]
	<b>NOT RECORDED</b>		
2	(of a broadcast) sent out while the event is actually happening, not recorded first and broadcast later:		[BE]
	—compare PRE-RECORDED		
3	(of a performance) given or made when people are watching, not recorded:		[BE]
	—compare PRE-RECORDED		

- Sie können die SPRUNG-Suche von jedem beliebigen Wörterbuch aus durchführen.
- Sie können die SPRUNG-Suche auch von einer Anzeige aus durchführen, die Sie als Ergebnis einer früheren SPRUNG-Suche angezeigt hatten.

# Änderung der Größe der Anzeigeelemente (ZOOM)

Sie können eine Zoomoperation ausführen, um die Zeichengröße des On-Screen-Textes zu ändern, während eine Listenanzeige, Definitionsanzeige oder Erläuterungsanzeige auf dem Display angezeigt wird. Die verfügbaren Zeichengrößen hängen von dem Typ der gegenwärtigen Anzeige ab, wie es nachfolgend beschrieben ist.

Wenn dieser Typ von Anzeige angezeigt wird:	Können Sie eine der folgenden Zeichengrößen wählen:
Listenanzeige	12-Punkt- oder 16-Punkt-Zeichen
Definitionsanzeige oder Erläuterungsanzeige	12-Punkt-, 16-Punkt- oder 24-Punkt-Zeichen

Die von Ihnen gewählte Zeichengröße verbleibt wirksam, bis Sie diese wieder ändern. Sie können separate Zeichengrößeneinstellungen für die Listenanzeige, Definitionsanzeige/Erläuterungsanzeige und die Verlaufslistenanzeige wählen.

Die Vorgabe-Zeichengröße ist 16 Punkte.

**1** Während eine Listenanzeige, Definitionsanzeige oder Erläuterungsanzeige auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die **ZOOM**-Taste.

- Mit jedem Drücken der **ZOOM**-Taste wird zyklisch durch die für die gegenwärtig auf dem Display angezeigte Anzeige verfügbaren Zeichengrößen geschaltet.

Listenanzeige: 16 Punkte → 12 Punkte → 16 Punkte...

Datenanzeige: 16 Punkte → 24 Punkte → 12 Punkte → 16 Punkte ...

ENGLISCH-DEUTSCH PHRASE ↓

love [lʌv]

I n

① *no pl (romantic feeling)*  
Liebe f; (fondness)  
Vorliebe f;

■ **to be in ~ with sb in jdn**  
verliebt sein; **BEI**

**a child-like ~** kindliche

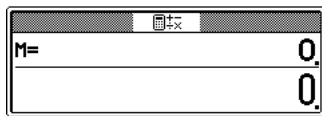


# Verwendung des Rechners

Mit dem Rechner können Sie Additionen, Subtraktionen, Multiplikationen und Divisionen sowie Konstanten- und Speicherrechnungen ausführen.

- 1** Drücken Sie die **SHIFT**-Taste, und drücken Sie danach die **RECHN. MENÜ**-Taste.

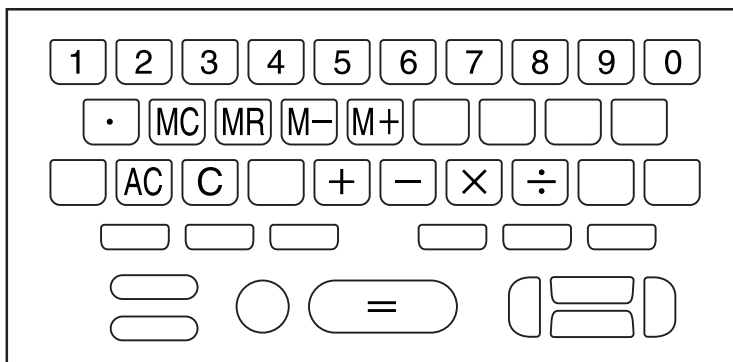
- Dadurch wird die Rechneranzeige angezeigt.



- 2** Führen Sie die auf der nächsten Seite beschriebenen Operationen aus.

- Nachdem Sie die Rechnung beendet haben, verlassen Sie die Rechneranzeige durch Drücken der **ESC/LIST**-Taste.

Rechnereingabetastatur



## Arithmetische Grundrechnungsarten

- 1 Drücken Sie die  $\boxed{\text{AC}}$ -Taste, um den Rechner zu löschen, bevor Sie mit einer Rechnung beginnen.
- 2 Drücken Sie in den folgenden Beispielen die  $\boxed{+}$ -,  $\boxed{-}$ -,  $\boxed{\times}$ - oder  $\boxed{\div}$ -Taste, um den entsprechenden Arithmetikoperator einzugeben.

Beispiel	Tastenbetätigung	Display
$53 + 123 - 63 = 113$	$\boxed{\text{AC}}$	0.
	53 $\boxed{+}$	53.
	123 $\boxed{-}$	176.
	63 $\boxed{=}$	113.
	$963 \times (23 - 56) = -31779$	23 $\boxed{-}$ 56 $\boxed{\times}$
	963 $\boxed{=}$	-31'779.

## Konstantenrechnungen

- 1 Nachdem Sie den als Konstante zu verwendeten Wert eingegeben haben, drücken Sie die Taste des zu verwendenden Arithmetikoperators zwei Mal.

- Dadurch werden die Konstante und der Arithmetikoperator registriert, und der „K“-Indikator wird angezeigt.

- 2 Geben Sie nun einen Wert ein, und drücken Sie danach die  $\boxed{=}$ -Taste, um die Operation auszuführen.

Beispiel	Tastenbetätigung	Display
$12 + 23 = 35$	23 $\boxed{+}$ $\boxed{+}$ 12 $\boxed{=}$	K + 35.
$45 + 23 = 68$	45 $\boxed{=}$	K + 68.
$2.3 \times 12 = 27.6$	12 $\boxed{\times}$ $\boxed{\times}$ 2.3 $\boxed{=}$	K $\times$ 27.6
$4.5 \times 12 = 54$	4.5 $\boxed{=}$	K $\times$ 54.
$17 + 17 + 17 + 17 = 68$	17 $\boxed{+}$ $\boxed{+}$ $\boxed{=}$ $\boxed{=}$ $\boxed{=}$	K + 68.



## Speicherrechnungen

Sie können die folgenden Tasten für die Ausführung von Speicherrechnungen verwenden.

- **M+**: Addiert einen Wert zu dem unabhängigen Speicher.
- **M-**: Subtrahiert einen Wert von dem unabhängigen Speicher.
- **MR**: Zeigt den gegenwärtig im unabhängigen Speicher abgelegten Wert an.
- **MC**: Löscht den Inhalt des unabhängigen Speichers.

Beispiel	Tastenbetätigung	Display
<b>●</b> Summenrechnungsergebnisse $80 \times 9 = 720$ $-) 50 \times 6 = 300$ $20 \times 3 = 60$ <hr/> (Summe) 480	$\text{MC } 80 \times 9 \text{ M+}$ $50 \times 6 \text{ M-}$ $20 \times 3 \text{ M+}$ $\text{MR}$	M = 720.    720. M = 420.    300. M = 480.    60. M = 480.    480.
<b>●</b> Ausführung von Rechnungen mit einem gemeinsamen Wert $193.2 \div 23 = 8.4$ $193.2 \div 28 = 6.9$ $123 - 193.2 = -70.2$	$\text{MC } 193.2 \text{ M+ } \div 23 \text{ =}$ $\text{MR } \div 28 \text{ =}$ $123 \text{ - MR =}$	M = 193.2    8.4 M = 193.2    6.9 M = 193.2    -70.2

## Korrektur von Tastenbetätigungsfehlern

### ■ Korrigieren eines Werteingabefelders

**1** Drücken Sie die **C**-Taste.

- Dadurch wird der Eingabewert gelöscht, und "0." erscheint auf dem Display.

**2** Geben Sie den Wert erneut ein.

- Korrigieren eines Arithmetikoperator-Eingabefehlers (  $\oplus$ ,  $\otimes$ ,  $\div$  )

1 Geben Sie einfach den richtigen Operator ein.

## Löschen des Rechners

1 Drücken Sie die  $\text{AC}$ -Taste.

- Dadurch wird alles gelöscht, mit Ausnahme des unabhängigen Speichers.

## Fehleranzeige („E“)

### ■ Ursachen

Jede der folgenden Ursachen führt zu einem Fehler, der durch die Anzeige von „E“ auf dem Display angezeigt wird.

- **Wenn der ganzzahlige Teil eines Zwischen- oder Endergebnisses 12 Stellen übersteigt.**

Wenn dieser Fehlertyp auftritt, handelt es sich bei dem auf dem Display angezeigten Wert um eine Annäherung, wobei sich der Dezimalpunkt rechts von der Billionenstelle befindet.

Beispiel	Tastenbetätigung	Display
$1234567 \times 7418529 \approx$ 9158671091940	$1234567 \otimes 7418529$ $\text{=}$	E ← Fehlerindikator 9.15867109194 ↑ Billionenstelle

- **Wenn der ganzzahlige Teil des im unabhängigen Speichers gespeicherten Wertes 12 Stellen übersteigt.**

Dadurch erscheint „0.“ auf dem Display. Achten Sie jedoch darauf, dass der unabhängige Speicher den Wert beibehält, den er vor der den Überlauf verursachten Operation enthalten hatte.

- **Wenn eine Division durch Null versucht wird (Beispiel:  $6 \div 0 \text{=}$ ).**

### ■ Löschung eines Fehlers

Nachdem der Fehlerindikator („E“) erscheint, drücken Sie die  $\text{C}$ -Taste oder die  $\text{AC}$ -Taste, wenn Sie mit der vorhergehenden Rechnung fortsetzen bzw. mit einer neuen Rechnung beginnen möchten.

# Konfigurierung der Einstellungen des elektronischen Wörterbuchs

Verwenden Sie den folgenden Vorgang, um die Einstellungen in Abhängigkeit von Ihren Bevorzungen und Anforderungen zu konfigurieren.

- 1 Drücken Sie die **EINST.**-Taste.
  - Dadurch erscheint die Anzeige für die Konfigurierung der Einstellungen.



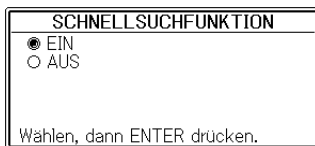
- 2 Verwenden Sie die **▲**- oder **▼**-Cursortaste, um die Hervorhebung an die Einstellung zu verschieben, die Sie konfigurieren möchten, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

## Sucheinstellung

Sie können entweder die Schnellsuche, die die Trefferliste mit jeder Eingabe eines Zeichens aktualisiert, oder die Begriffssuche wählen, die wartet, bis Sie den gesamten Begriff eingegeben haben, bevor sie mit der Suche beginnt.

Die anfängliche Werksvorgabeeinstellung für den Suchtyp ist „SCHNELLSUCHFUNKTION EIN“.

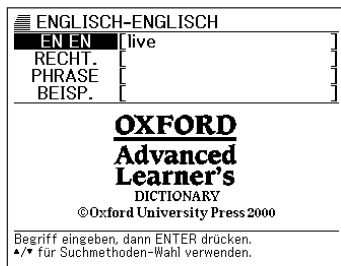
- EIN : Spezifiziert die Schnellsuche
- AUS : Spezifiziert die Begriffssuche



Verwenden Sie die **▲**- oder **▼**-Cursortaste, um den schwarzen Punkt (●) an die zu verwendende Einstellung zu verschieben, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

## ■ Verwenden der Begriffsuche (Schnellsuche: AUS)

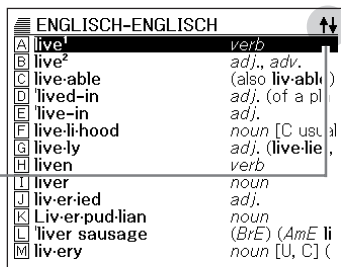
1 Geben Sie den gesamten Begriff ein, den Sie ausführen möchten.



2 Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird eine Trefferliste der übereinstimmenden oder ähnlichen Begriffe angezeigt.

Wenn dieser Indikator erscheint, verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⬆- oder ⬇-Taste, um die Anzeige zu scrollen.



- Falls nur ein Treffer gefunden wird, erscheint keine Liste der Begriffe. An deren Stelle erscheint die in Schritt 4 dargestellte Anzeige.

**3** Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ▲- oder ▼-Taste, um die Hervorhebung an den zu wählenden Begriff zu verschieben.

- Sie können auch einen Begriff wählen, indem Sie die Buchstabentaste (A bis M) drücken, deren Buchstabe mit dem Buchstaben vor dem zu wählenden Begriff übereinstimmt. Dadurch wird die in Schritt 4 dargestellte Anzeige erhalten.

ENGLISCH-ENGLISCH		↑↓
A	live <sup>1</sup>	verb
B	live <sup>2</sup>	adj., adv.
C	live-able	(also liv-able)
D	lived-in	adj. (of a pla
E	'live-in	adj.
F	live-li-hood	noun [C usual
G	live-ly	adj. (live-lier,
H	liven	verb
I	liver	noun
J	liv-er-ied	adj.
K	Liv-er-pud-lian	noun
L	'liver sausage	(BrE) (AmE li
M	liv-ery	noun [U, C] (

**4** Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

- Dadurch wird die Definition des Begriffs angezeigt.

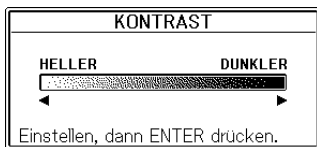
ENGLISCH-ENGLISCH		PHRASE	↓
live <sup>2</sup> /laɪv/ adj., adv.			
—see also LIVE <sup>1</sup>			
▪ adj. [usually before noun]			
NOT DEAD			
1	living; not dead:		[BE]
NOT RECORDED			
2	(of a broadcast) sent out while the event is actually happening, not recorded first and broadcast later:		[BE]
—compare PRE-RECORDED			
3	(of a performance) given or made when people are watching, not recorded:		[BE]
—compare PRE-RECORDED			

## Anzeigekontrast

Verwenden Sie diese Einstellung, um den Anzeigekontrast einzustellen.

Verwenden Sie die ◀- oder ▶-Taste, um den Anzeigekontrast einzustellen, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

- ◀ : Macht den Kontrast leichter (heller).
- ▶ : Macht den Kontrast dichter (dunkler).



## Tasteneingabe-Kontrollton

Sie können den Tasteneingabe-Kontrollton ein- oder ausschalten. Die anfängliche Werksvorgabeeinstellung ist der ausgeschaltete Tasteneingabe-Kontrollton.

- EIN :Kontrollton ertönt
- AUS :Kontrollton ertönt nicht

Verwenden Sie die ▲- oder ▼-Cursortaste, um den schwarzen Punkt (●) an die zu verwendende Einstellung zu verschieben, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

TASTEN-KONTROLLTON
<input checked="" type="radio"/> EIN <input type="radio"/> AUS
Wählen, dann ENTER drücken.

## Automatische Stromabschaltung

Verwenden Sie diese Einstellung, um die Zeitspanne zu spezifizieren, die 18). Die werksseitige Vorgabe für die Zeiteinstellung der automatischen Stromabschaltung ist (ungefähr) 6 Minuten.

Verwenden Sie die ▲- oder ▼- Taste, um die Schwarzenpunkt (●) an die gewünschte Zeiteinstellung zu verschieben, und drücken Sie danach die **ENTER**-Taste.

AUTOM. STROMABSCH.
<input type="radio"/> 3 Min. <input checked="" type="radio"/> 6 Min. <input type="radio"/> 10 Min. <input type="radio"/> 15 Min. <input type="radio"/> 30 Min.
Wählen, dann ENTER drücken.

# Wörterbuch Copyrights

## ■ Hinweise zum Copyright

Der Inhalt dieses elektronischen Wörterbuchs wurde im Zusammenarbeitsprozess und mit der Genehmigung der Inhaber des Urheberrechts der nachfolgend aufgeführten Wörterbücher zusammengestellt. Es ist Ihnen nicht gestattet, den Inhalt dieses elektronischen Wörterbuchs ohne Genehmigung teilweise oder in seiner Gesamtheit zu reproduzieren oder zu kopieren.

Ausgenommen für Ihre persönliche Verwendung, dürfen Sie den Inhalt dieses elektronischen Wörterbuchs ohne die Genehmigung von CASIO und den ursprünglichen Urheberrechtinhabern für keine anderen Zwecke verwenden.

## ■ Sonstige Vorsichtsmaßnahmen

Die Anzeigedaten dieses elektronischen Wörterbuchs wurden unter Kontrolle der ursprünglichen Herausgeber dieser Wörterbücher zusammengestellt. Die Anzeigedaten können jedoch von der gedruckten Version jedes als Quelle verwendeten Wörterbuchs abweichen.

Bestimmte Informationen in diesem elektronischen Wörterbuch entsprechen aufgrund der aktuellen Entwicklungen usw. vielleicht nicht dem neuesten Stand.

## Englisch-Deutsch-Wörterbuch

### **PONS Großwörterbuch für Experten und Universität Englisch (Ernst Klett Sprachen GmbH)**

© Ernst Klett Sprachen, GmbH, Stuttgart 2002

Dieses elektronische Wörterbuch schließt nicht die Abbildungen, manche Tabellen, Anhänge und andere Artikel ein, die in der gedruckten Version des obigen Wörterbuchs enthalten sind.

## Deutsch-Englisch-Wörterbuch

### PONS Großwörterbuch für Experten und Universität Englisch (Ernst Klett Sprachen GmbH)

© Ernst Klett Sprachen, GmbH, Stuttgart 2002

Dieses elektronische Wörterbuch schließt nicht die Abbildungen, manche Tabellen, Anhänge und andere Artikel ein, die in der gedruckten Version des obigen Wörterbuches enthalten sind.

## Englisch-Englisch-Wörterbuch

### Oxford Advanced Learner's Dictionary (Oxford University Press)

© Oxford University Press 2000.

Dieses elektronische Wörterbuch schließt nicht die Abbildungen, manche Tabellen, Anhänge und andere Artikel ein, die in der gedruckten Version des obigen Wörterbuches enthalten sind.

## Englischer Thesaurus

### New Oxford Thesaurus of English (Oxford University Press)

© Oxford University Press 2000.

Dieses elektronische Wörterbuch schließt nicht die Abbildungen, manche Tabellen, Anhänge und andere Artikel ein, die in der gedruckten Version des obigen Wörterbuches enthalten sind.

## Deutsch-Deutsch-Wörterbuch

### Deutsches Universalwörterbuch (Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus AG)

© Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus AG

Dieses elektronische Wörterbuch schließt nicht die Abbildungen, manche Tabellen, Anhänge und andere Artikel ein, die in der gedruckten Version des obigen Wörterbuches enthalten sind.



# Anzeigemeldungen

Nachfolgend sind die Ursachen, warum bestimmte Meldungen auf dem Display erscheinen, und die daraufhin auszuführenden Abhilfen erläutert.

Operation	Meldung	Ursache	Abhilfe	Seite
	Batterien leer. Anleitung zu Rate ziehen, dann ersetzen	Niedrige Batteriespanne	Tauschen Sie die Batterien aus	98
Wörterbuchfunktion	Zu viele Treffer. Ergebnis auf 250 begrenzt.	Es sind zu viele Treffer für das von Ihnen eingegebene Schlüsselwort vorhanden, um auf das Display zu passen.	Fügen Sie weitere Zeichen in Ihre Eingabe hinzu, um die Suche genauer zu gestalten.	Siehe die zutreffende Seite für das von Ihnen verwendete Wörterbuch.
	Unzulässige Eingabe.*	Es liegt ein Fehler in der Eingabe Ihres Schlüsselwortes vor.	Geben Sie das richtige Schlüsselwort ein.	
	Keine passenden Daten*	Keine Treffer konnten gefunden werden, die mit den eingegebenen Suchbedingungen übereinstimmen.	Versuchen Sie die Suchbedingungen erneut einzugeben	

\* Die obigen Meldungen verbleiben für eine kurze Weile auf dem Display und verschwinden danach.

# Störungsbeseitigung

Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, führen Sie die spezifizierte Abhilfe aus.

	Symptom	Ursache	Abhilfe	Seite
Stromversorgung	Die Stromversorgung kann nicht eingeschaltet werden.	Niedrige Batteriespannung	Tauschen Sie die Batterien aus.	98
Beschreibung	Die Stromversorgung wird ausgeschaltet, wenn Sie keine Operation ausführen.	Die automatische Stromabschaltung hat angesprochen.	Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.	18
		Niedrige Batteriespannung	Tauschen Sie die Batterien aus.	98
	Das Display wird plötzlich leer.	Niedrige Batteriespannung	Tauschen Sie die Batterien aus.	98
	Die Kontrasteinstellungsanzeige erscheint plötzlich.	Niedrige Batteriespannung	Tauschen Sie die Batterien aus. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durch das Drücken der [ENTER]-Taste wird der Betrieb ebenfalls wieder hergestellt, wodurch jedoch auch Ihr elektronisches Wörterbuch zurückgestellt wird.</li> </ul>	98

# Rückstellung des elektronischen Wörterbuchs

Starke elektrostatische Ladung kann abnormalen Betrieb oder Verriegelung Ihres elektronischen Wörterbuchs verursachen. Falls dies eintritt, müssen Sie Ihr elektronisches Wörterbuch zurückstellen.

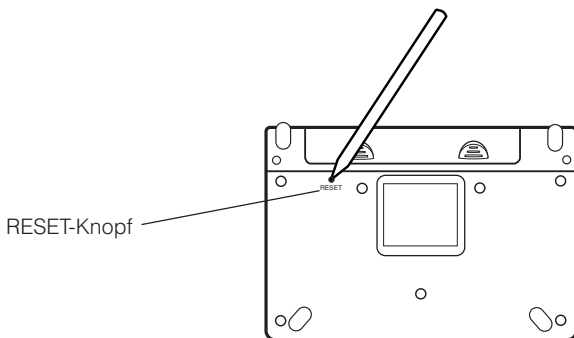
---

## ■ Vorsicht!

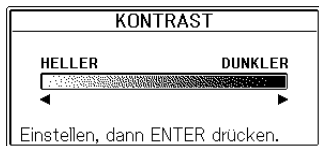
Beachten Sie die folgenden wichtigen Informationen über die Rückstellungsoperation.

- Durch die Rückstellung werden der Inhalt des VERLAUF-Speichers, die Einstellungen und alle anderen im Speicher des elektronischen Wörterbuchs abgespeicherten Daten gelöscht. Daher sollten Sie die Rückstellungsoperation nur ausführen, wenn dies absolut erforderlich ist.
- Verwenden Sie keinen Zahnstocher, Bleistift oder anderen Gegenstand, dessen Spitze leicht abbrechen kann, für das Drücken des RESET-Knopfes. Anderenfalls kann Ihr elektronisches Wörterbuch beschädigt werden.

- 1** Verwenden Sie einen Kugelschreiber oder einen ähnlichen spitzen Gegenstand, um den Rückstellungsknopf auf der Rückseite Ihres elektronischen Wörterbuchs zu drücken.

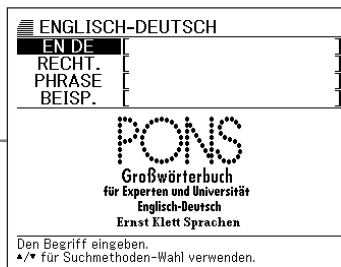


- 2** Öffnen Sie die Panels Ihres elektronischen Wörterbuchs, und drücken Sie danach die ◀- oder ▶-Taste, um den Anzeigekontrast einzustellen.



- 3** Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

Die Meldung „Initialisierung abgeschlossen!“ erscheint für eine kurze Weile, um damit anzuzeigen, dass die Rückstellungsoperation beendet wurde. Danach erscheint die anfängliche Anzeige des Englisch-Deutsch-Wörterbuchs.



- 
- Durch die Rückstellung des elektronischen Wörterbuchs werden alle seine Einstellungen auf ihre anfänglichen Werksvorgaben zurückgestellt. Für Informationen über die Konfigurierung der Einstellungen Ihres elektronischen Wörterbuchs siehe Seite 88.

# Austauschen der Batterien

Tauschen Sie die Batterien möglichst bald nach dem Erscheinen der Meldung „Batterien leer. Anleitung zu Rate ziehen, dann ersetzen“ auf dem Display aus.

Sie sollten die Batterien mindestens einmal jährlich austauschen, auch wenn diese Meldung nicht erscheint.

---

## Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der Batterien

Falsche Verwendung der Batterien kann dazu führen, dass die Batterien bersten oder auslaufen, wodurch das Innere des Gerätes beschädigt werden kann. Beachten Sie daher die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

- Verwenden Sie nur Alkalibatterien für die Stromversorgung dieses Gerätes. Die Verwendung anderer Batterietypen verkürzt die Batterielebensdauer und kann Fehlbetrieb verursachen.
- Achten Sie darauf, dass die positiven (+) und negativen (-) Enden der Batterien in die richtigen Richtungen weisen.



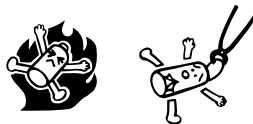
- Mischen Sie niemals Batterien unterschiedlichen Typs.



- Verwenden Sie niemals gemeinsam alte und neue Batterien.



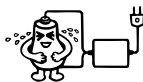
- Setzen Sie die Batterien keiner direkten Wärme aus, schließen Sie diese nicht kurz, und versuchen Sie niemals ein Zerlegen der Batterien.



- Belassen Sie verbrauchte Batterien nicht in dem Batteriefach.



- Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn Sie das elektronische Wörterbuch für längere Zeit nicht verwenden werden.
- Versuchen Sie niemals ein Aufladen der mit dem elektronischen Wörterbuch mitgelieferten Batterien.



- Sollte eine Batterie auslaufen, reinigen Sie unverzüglich das Batteriefach, wobei Sie darauf achten müssen, dass die Batterieflüssigkeit nicht in direkten Kontakt mit Ihrer Haut kommt.

**Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern. Falls eine Batterie versehentlich verschluckt wird, wenden Sie sich unverzüglich an einen Arzt.**

**Verbrauchte Batterien dürfen nicht in den Hausmüll! Bitte an den vorgesehenen Sammelstellen oder am Sondermüllplats abgeben.**

## Austauschen der Batterien

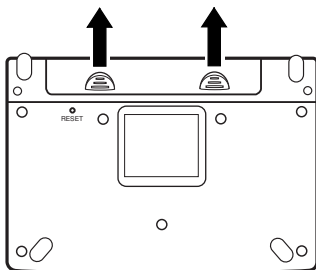
### Wichtig!

Beachten Sie die folgenden wichtigen Informationen, bevor Sie die Batterien austauschen.

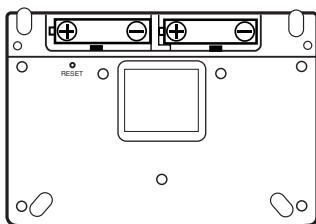
- Durch das Austauschen der Batterien wird der Inhalt des VERLAUF-Speichers, die Einstellungen und alle anderen in dem Speicher des elektronischen Wörterbuchs gespeicherten Daten gelöscht. Fertigen Sie daher separate Kopien aller wichtigen Daten an.
- Ersetzen Sie die Batterien durch zwei neue Batterien.
- Verwenden Sie nur Alkali-Mikrobatterien. Die Verwendung von Manganbatterien kann die Batterielebensdauer stark reduzieren und zu Betriebsfehlern führen.
- Schalten Sie unbedingt die Stromversorgung aus, bevor Sie die Batterien austauschen.

- 1** Bereiten Sie zwei neue Alkali-Mikrobatterien vor.
- 2** Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um die Stromversorgung auszuschalten.

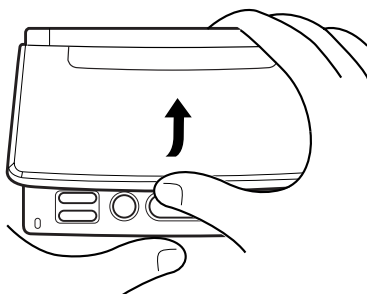
- 3** Während Sie an den beiden in der Abbildung gezeigten Punkten des Batteriefachdeckels drücken, schieben Sie den Deckel in die durch einen Pfeil angegebene Richtung, um den Deckel abzunehmen.



- 4** Entfernen Sie beide alten Batterien, und setzen Sie die neuen Batterien ein.



- 5** Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an. Während Sie auf den mittleren Knopf drücken, öffnen Sie die Panels Ihres elektronischen Wörterbuchs.



- Dadurch erscheint die Anzeigekontrast-Einstellanzeige (Seite 90).



**6** Verwenden Sie die ◀- oder ▶-Taste, um den Anzeigekontrast einzustellen.

**7** Drücken Sie die **ENTER**-Taste.

Die Meldung „Initialisierung abgeschlossen!“ erscheint für eine kurze Weile, um damit anzuzeigen, dass die Batterieaustauschoperation beendet ist. Danach erscheint die anfängliche Anzeige des Englisch-Deutsch-Wörterbuchs.



● In jedem der folgenden Fälle müssen Sie das elektronische Wörterbuch zurückstellen.

- Falls die Kontrasteinstellanzeige in Schritt 5 nicht erscheint.
- Falls die anfängliche Anzeige des Englisch-Deutsch-Wörterbuchs in Schritt 7 nicht erscheint.



# Technische Daten

**Modelname: EW-G2100**

## Funktionen

- Englisch-Deutsch-Wörterbuch
- Deutsch-Englisch-Wörterbuch
- Englisch-Englisch-Wörterbuch
- Englischer Thesaurus
- Deutsch-Deutsch-Wörterbuch
- Rechner (12 Stellen; Arithmetikrechnungen; Berechnungen mit einer Arithmetischen Konstanten; Rechnungen mit unabhängigem Speicher; Mischrechnungen)
  - Dezimalpunkt: Fließpunkt
  - Konstantenanzeige der Speicherkonstanten

## Allgemeines

- Display: 320 × 240 Punktmatrix-LCD
- Leistungsaufnahme: 0,1 W
- Stromversorgung: Zwei Alkali-Mikrobatterien (LR03)
- Ungefähre Batterielebensdauer \* (bei 20°C):
  - Kontinuierliches Display der Schlüsselwort-Datenanzeige des Englisch-Deutsch-Wörterbuchs: 150 Stunden
  - Wiederholter Zyklus von Eingabe und Suche für 5 Minuten, Schlüsselwort-Datenanzeige für 55 Minuten: 120 Stunden
- \* Hängt von dem Betriebsumfeld und den Bedingungen ab.
- Automatische Stromabschaltung: Wählbare Auslösezeit von etwa 3, 6, 10, 15 oder 30 Minuten
- Fortsetzungsfunktion: Aktuelle Anzeige und Daten werden gespeichert, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet wird.
- Zul. Betriebstemperatur: 0°C bis 40°C
- Abmessungen: Geschlossen: 9,8 (D) × 140,5 (B) × 98 (T) mm  
(An der dünnsten Stelle; ausgenommen Füße und Panelabdeckung)
- Ungefähres Gewicht: 200 g (einschließlich Batterien; ausgenommen Panelabdeckung)

## Mitgelieferte Artikel

- Zwei Alkali-Mikrobatterien; eine Panelabdeckung

# MEMO



# MEMO



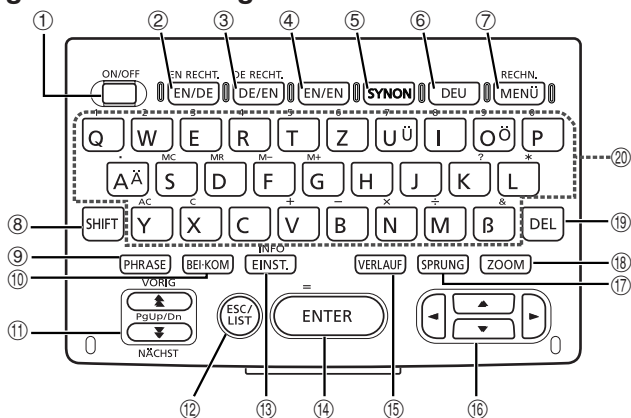
# MEMO























# MEMO

## ■ Allgemeine Anleitung



	TASTE	FUNKTION
①	ON/OFF	Mit dieser Taste können Sie die Stromversorgung ein- oder ausschalten (Seite 18).
②	EN RECHT. EN/DE	Drücken Sie diese Taste, um das Englisch-Deutsch-Wörterbuch aufzurufen (Seite 28). Drücken Sie die [SHIFT]-Taste, bis die anfängliche Anzeige (Rechtschreibprüfung) des Englisch-Deutsch-Wörterbuchs erscheint (Seite 38).
③	DE RECHT. DE/EN	Drücken Sie diese Taste, um das Deutsch-Englisch-Wörterbuch aufzurufen (Seite 44). Drücken Sie die [SHIFT]-Taste, bis die anfängliche Anzeige (Rechtschreibprüfung) des Deutsch-Deutsch-Wörterbuchs erscheint (Seite 52).
④	EN/EN	Drücken Sie diese Taste, um das Englisch-Englisch-Wörterbuch aufzurufen (Seite 30).
⑤	SYNON	Drücken Sie diese Taste, um auf den englischen Thesaurus zuzugreifen (Seite 58).
⑥	DEU	Drücken Sie diese Taste, um auf das Deutsch-Deutsch-Wörterbuch zuzugreifen (Seite 68).
⑦	RECHN. MENÜ	Drücken Sie diese Taste, um die Menüanzeige zu erhalten (Seite 22). Um den Rechner zu verwenden, drücken Sie die [SHIFT]-Taste und danach diese Taste (Seite 84).
⑧	SHIFT	Drücken Sie diese Taste, um bestimmte Zeichen (Ä, Ö, Ü, &, ?, *) einzugeben oder um den Rechner und die Anleitungsinformationen aufzurufen. (Seite 23, 24, 36, 50, 64, 71 und 84).
⑨	PHRASE	Drücken Sie diese Taste, wenn das PHRASE-Icon auf einer Wörterbuchanzeige erscheint, um eine Phrase aufzusuchen (Seite 33, 47, 61 und 69).

⑩		Drücken Sie diese Taste, wenn das  - oder  -Icon auf einer Wörterbuchanzeige erscheint, um Satzbeispiele oder Anwendungsinformationen aufzurufen (Seite 34, 48 und 62).
⑪		Verwenden Sie diese Tasten, um den Inhalt der Anzeige nach oben oder unten zu scrollen (Seite 20). Um an die Definition des Begriff vor dem gegenwärtig angezeigten Begriff zu springen, drücken Sie die  -Taste und danach die  -Taste. Um an die Definition des nächsten Begriffs zu springen, drücken Sie die  -Taste und danach die  -Taste.
⑫		Drücken Sie diese Taste, um an die vorhergehende Operation zurückzuschalten (Seite 21). Falls Sie diese Taste bei am Display angezeigter Definitionsanzeige drücken, wird auf die Listenanzeige der Begriffe umgeschaltet, welche den Begriff enthält, dessen Definition Sie betrachten (Seite 21).
⑬		Drücken Sie diese Taste, um die Einstellungen Ihres elektronischen Wörterbuchs zu ändern (Seite 88). Um die Anleitungsinformationen zu betrachten, drücken Sie die  -Taste und danach diese Taste (Seite 23).
⑭		Drücken Sie diese Taste, um die von Ihnen eingegebenen Zeichen oder die am Display ausgeführten Wahlvorgänge zu registrieren (Seite 22).
⑮		Drücken Sie diese Taste, um einen Begriff anzuzeigen, nach dem Sie vor kurzem gesucht haben (Seite 76).
⑯		Verwenden Sie diese Tasten, um die hervorgehobene Wahl oder den Cursor nach oben, unten, links oder rechts zu verschieben (Seite 20). Falls Sie eine dieser Tasten gedrückt halten, wird deren Operation kontinuierlich ausgeführt, bis Sie die Taste wieder freigeben (Seite 20).
⑰		Drücken Sie diese Taste, um einen Begriff in der gegenwärtig angezeigten Definitionsanzeige oder Erläuterungsanzeige nachzuschlagen (Seite 80).
⑱		Drücken Sie diese Taste bei am Display angezeigter Listenanzeige, Definitionsanzeige oder Erläuterungsanzeige, um die Textgröße zu ändern (Seite 82).
⑲		Drücken Sie diese Taste, um ein Zeichen zu löschen (Seite 26).
⑳		Verwenden Sie diese Tasten für die Eingabe der Zeichen und Werte (Seite 24 und 25).

**CASIO®**

**CASIO COMPUTER CO., LTD.**

6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan